Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА

SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюз (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250

РІК LXXXVIII. Ч. 6. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СУБОТА, 10-го СІЧНЯ 1981 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, SATURDAY, JUNUARY 10, 1981 No. 6. VOL. LXXXVIII.

12-ГО СІЧНЯ — ДЕНЬ СОЛІДАРНОСТИ

„12-го січня 1972 року — це не тільки день мого арешту, але й дата початку широких репресійних акцій з метою остаточної ліквідації течи шестидесятників в українському літературно-громадському житті. Тому, починаючи з 12-го січня 1974 року, я щорічно — як в ув'язненні так і після звільнення — відзначатиму цей сумнопам'ятний день української історії голодівкою.".

Вячеслав Чорновіл

В квітні 1980 року, коли Вячеслав Чорновіл відбував присуджений після арешту 1972 року термін заслання в Якутській АССР, чинники КҐБ покликали його підступно до Якутська, і там на підставі фальшивого оскарження заарештували вже засланого поновно і 6-го червня 1980 року засудили на 5 років нового увязнення. З місця арешту Чорновіл проголосив голодівку.

Тому, особливо тепер, після найновішого знущання над Вячеславом Чорноволом та у солідаризації з ним і з іншими українськими нескореними братами та сестрами на Рідних Землях, які караються по совєтських тюрмах та концентраційних таборах, звертаємося до української молоді, її батьків і до цілого українського громадянства в ЗСА з днем 12-го січня 1981 року розпочати інтенсивну акцію в обороні українських політичних в'язнів, зокрема Вячеслава Чорновола, та цілого українського народу, який чекає нашої допомоги в його змагу за незалежність нашої спільної батьківщини. Тому закликаємо:

1. День 12-го січня 1981 року відзначити одноденною голодівкою. Того ж дня розпочати цілорічну акцію писання листів до преси, сенаторів, конгресменів, стейтових законодавців і до Білого Дому тощо для звернення уваги американського та цілого вільного світу на долю українських політичних в'язнів і загально українського народу.
2. Протягом цілого року присвячувати особливу увагу вихованню нашої молоді — як в наших організаціях, так само і в парохіяльних школах і школах українознавства; при церквах та вдома — в дусі зрозуміння суті змагання нашого народу за незалежність і конечности нашої допомоги йому в цім ділі.

3. Нав'язати контакт з новою Адміністрацією президента Регена, щоб мати вплив на відношення цієї Адміністарції до порушення національних та людських прав, зокрема прав народів, що перебувають у складі т. зв. СССР.
4. Протягом цілого року писати листи з побажаннями до українських політичних в'язнів та висилати копії цих листів на адреси офіційних представників Совєтського Союзу.

Вести акцію протесту проти цього ворога людства і України та проти його відпоручних, які прибувають чи знаходяться на терені ЗСА, різними акціями, демонстраціями й іншими леґальними діями, які на місцях українська молодь могтиме здійснити, використовуючи свою власну ініціятивність і зарадність, наприклад — бойкот відповідних „делеґацій", представників, „науковців" тощо.

День Солідарности повинен стати для української молоді, її батьків і цілої української громади в ЗСА стимулом до розгорнення повної акції та глибокого духового єднання з нашими братами і сестрами, переслідуваними російсько-комуністичним режимом на Україні.

Крайова Пластова Старшина — **Крайова Управа СУМ — Америки**

Вдова генерала Шено перебувала в Пекіні і на Тайвані

Пекін, КНР. — В Пекіні перебувала в товаристві сенатора Теда Стівенса, республіканця з Аляски, вдова покійного генерала Клера Шено, Анна Шено, американка китайського походження.

Анна Шено велика прихильниця національного режиму Куомінтанґу, що його колись очолював генераліссімус Чіянг Кай-шек, а після його смерти на Тайвані очолює його син Чіянг Чінг-куо. Згідно з її заявою перебувала вона в Пекіні „приватно", так само заявив сенатор Стівенс. Одначе її понад двогодинна розмова з Денг Шіяопінгом, а опісля на Тайвані аж дві довгі розмови з Чіянґом викликали велике зацікавлення. Коментатори не вірять, що ті зустрічі мали тільки приватній характер, тим більше що Шено заявила: „Ми мусимо бути достатньо скромні, щоб постійно вчитися й достатньо відважні, щоб у потребі міняти свої погляди."

Як відомо, ген. Шено, як „приватна" людина, зорганізував був спеціяльний летунський корпус „Літаючі тигри" в часі японсько-китайської війни, який у получені з іншими збройними формаціями допомагав Китаєві у боротьбі проти Японії. Американські чинники не жалували засобів для того корпусу, ані своїх найвидатніших військовиків, а зокрема літунів, і завдяки тому корпус під командою генерала Шено став великою військовою одиницею та відіграв вирішну ролю у звільненні Китаю. А. Шено постійно і активно допомагала своєму чоловікові. А після перемоги червоних і переходу уряду Комінтангу на острів Тайван та по смерті свого чоловіка вона стала одною з головних пружин у так званій „Чайна лаббі" у Вашінґтоні та на терені ЗСА.

Впливи „Чайна лаббі", а в тому й А. Шено в американському суспільстві у великій мірі причинилися до того, що уряд ЗСА понад 20 років не визнавав червоного уряду в Китаї.

На закінчення розмов Денг повідомив, що він запросив президента-електа Роналда Регена зложити візиту в КНР і повторив це запрошення через Шено й сенатора Стівенса.

ВЛАШТОВУЮТЬ ДЕНЬ СОЛІДАРНОСТИ В КЛІВЛЕНДІ

Клівленд, Огайо. — У понеділок, 12-го січня, в День Солідарности з українськими політичними в'язнями в СССР, Осередок діяльности Товариства Української Студіюючої Молоді ім. М. Міхновського в Клівлендії влаштовує п'яту підряд 24-годинну голодівку, яка розпічнеться в понеділок опівночі на „Паблік Сквер".

НОМІНАТ РЕҐЕНА КРИТИКУЄ ОН

Вашінгтон. — Проф. Джін Дж. Киркпатрік, яку президент-елект Америки Роналд Реґен назначив американським амбасадором до Об'єднаних Націй, заявила у Вашінгтоні, що вона сприяє виступові ЗСА з тієї міжнародної організації, якщо вона діє проти інтересів Америки й її союзників, згідно з пресовим повідомленням „Ассошієйтед Пресс" із 7-го січня ц.р. Вона ствердила, що це світове тіло „зійшло далеко на манівці від тих високих ідей, для яких воно було створено після Другої світової війни."

„Я признаю, що це важко зрозуміти, чому ми маємо піддержувати і фінансувати організації, які поважно й вимовно підривають найосновніші наші вартості й взяті на себе завдання, як також вартості наших союзників," — говорила проф. Киркпатрік. Але перш усього, продовжувала вона, Америка мусить зробити „добрі зусилля" для того, щоб „Об'єднані Нації стали менш шкідливими, менш несправедливим і менш дволичними".

Заявляючи далі, що сама вона не є за ліквідацією Об'єднаних Націй, амбасадор Киркпатрік сказала, що вона висловлює свої власні погляди, а не погляди, які нова адміністрація Реґена може впровадити в практику.

Джін Киркпатрік, що має 53 роки, є колишнім професором на Джорджтавнському університеті у Вашінгтоні і є відома з „одвертости" у висловлюванні своїх поглядів. Вона, наприклад, вже вибачалася за те, що одного разу вона сказала, що американський Уряд може підтримувати навіть такі уряди, що переводять репресії у „малих розмірах". Що вона мала тоді на думці, — пояснювала Киркпатрік, це те, що „в політичному світі існують різні степені зла."

Відносно Об'єднаних Націй проф. Киркпатрік ствердила, що протягом своєї історії ця міжнародна організація вклала чимало в добробут народів і спричинилася дуже багато до поширення свободи у світі.

З чого вона незадоволена тепер, це те, що в останньому часі ОН перетворилися у форум для протиамериканської пропаганди й атак проти західнього світу взагалі.

У світі

СОВЄТСЬКИЙ СОЮЗ відомий своїми політичними методами, що зчаста викликають загальне застереження. Не лише в коментарях, але в інформації про факти Москва зовсім не звертає уваги на факти. Власне таке трапилося у відношенні до чотирьох японських островів, що їх після Другої світової війни окупували совєтські війська. Всі японські уряди й ціле суспільство, очевидно, з винятком японських комуністів, домагаються повороту Японії тих островів — Етофору, Кунашірі, Шікотан, Габомай, — які завжди відігравали велику ролю в рибальстві японських рибаків. Одначе росіяни не тільки поробили з тих островів свої воєнні протияпонські бази, але й не дозволяють японським рибалкам ловити рибу недалеко них. А останньо офіціоз совєтського уряду в Москві „Известия" засудив японський нарід і його уряд за те, що вони й далі вважають ті острови своїми. Крім цього совєтське агенство ТАСС й щоденник комуністичної партії „Правда" напали з лайкою на японців за те саме. Москва не може простити японцям, що вони призначили один день у році тим островам і назвали його „День північних територій".

СЕПАРАТИСТИ ОСТРОВА ҐВАДЕЛЮПИ, французької посілости, повідомили після збомблення приміщення відомої французької фірми мод Шанель, що вони тепер поширюють свою боротьбу проти французької влади. Збомблення крамниці Шанель було 15-тим з черги терористичним виступом сепаратистів Ґваделюпи. Дотепер вони атакували в першу чергу улаштування на терені острова Ґваделюпа, тепер перенесли атаки на терен Франції. Коли в грудні минулого року стало відомим, що президент Франції Валєрі Жіскар д'Естен плянує перевести вакації на Ґваделюпі, сепаратисти прислали листа до щоденника „Лє Монд" у Парижі, в якому загрозили атентатом на нього.

ПРЕЗИДЕНТ ІРАНУ АБОЛЬГАССАН БАНІ-САДР вислав листа до аятолли Хомейні, у якому повідомив його, що іранські війська почали велику офензиву проти іракських частин в районі міст Агваз і Гілян, та вони мають початкові успіхи. Аятолла прийняв це до відома і погратулював. Такі самі інформації розіслала по світі іранські інформаційні й політичні чинники. Одначе незалежні джерела не потвердили того. Навпаки, вони стверджують, що на фронтах немає ніяких більших концентрацій ні військових, ні воєнних матеріялів. В цілому Ірані, а зокрема в Теграні відбуваються масові демонстрації, які висловлюють підтримку муллам і засуджують усіх інших.

В Америці

НОВИЙ 97-ИЙ КОНҐРЕС РОЗПОЧАВ працю в нових обставинах і з багатьма новими сенаторами та конгресменами. Крім того, перший раз від 1932 року контроля Сенату перейшла в руки республіканців, хоч демократи й далі розпоряджають більшістю в Палаті Репрезентантів. Сесія Палати Репрезентантів розпочалася в дуже дружній атмосфері з присутністю дружин і дітей нових конгресменів, в Сенаті натомість відчувалась напруженість у звязку з розглядом справи ген. Александра Гейґа і багатьох інших кандидатів до нового уряду, номінованих недавно новим президентом Роналдом Реґеном. Головними справами, які в коротці розглядатиме Конґрес будуть: економія, бюджет, безпека, роля ЗСА у світовій політиці, пропоновані скорочення соціяльних програм і правдоподібно такі справи, як аборти, молитва в публічних школах тощо.

ПРЕЗИДЕНТ—ЕЛЕКТ РОНАЛД РЕҐЕН закінчив формування нового кабінету номінацією Т. Г. Белла на секретаря Департаменту шкільництва і виховання, хоч раніше ходили чутки, що республіканці зліквідують його і, передадуть усі справи пов'язані зі шкільництвом і вихованням в розпорядження стейтів. Крім того, на превелике здивування і вдоволення демократів в Сенаті Роналд Реґен заявив, що він вирішив залишити на пості амбасадора в Японії Майка Менсфілда, колишнього лідера демократичної більшости в Сенаті.

ДЕЯКІ ГОЛОВНІ ДОРАДНИКИ президента-електа Роналда Реґена пропонують відкласти на літні місяці зниження податків і не розпочинати жадної податкової реформи вже в січні, зараз після інавґурації. Ця заява викликала деякий фермент в республіканському таборі, хоч деякі розважні республіканці заявили, що таке відложення дає нагоду Урядові порозумітися з демократами і шукати в них підтримки для цієї реформи, а може навіть для інших потягнень, метою яких буде оздоровлення економіки ЗСА і зниження інфляції. Реґен покищо не зайняв становища до цієї нової пропозиції своїх дорадників, хоч він, перебуваючи тепер у Вашінґтоні, розпочав з ними серію розмов метою яких є вияснити їхнє становище і встановити, що було справжньою причиною цієї зміни.

У ПІВНІЧНО—СХІДНІХ СТЕЙТАХ Америки, зокрема в Ню Йорку, Мериленді, Коннектикаті, Ню Джерзі і Дистрикті Колюмбії, розпочалась епідемія так званої „банкокської грипи", яка викликає болі голови і всього тіла, підвищену температуру, біль горла, кашель тощо. У зв'язку з грипою приміщення шпиталів переповнені, головно старшими і немічними особами, для яких грипа може бути дуже загрозлива. Департамент здоров'я заявляє, що „банкокська грипа" поширюється також і на інші стейти і сліди її вже помітні у 16-ох стейтах. У зв'язку з епідемією лікарі рекомендують тепло вдягатися, а у випадку захворіння покластись до ліжка, заживати аспірину і засягнути поради у свого лікаря.

М.ПЛАВЮК ВИСТУПИТЬ В НЮ ЙОРКУ

Ню Йорк, Н.Й. (П.Б.). — Тут, в Українському Народному Домі, заля ч.23, у суботу, 10-го січня, відбудеться чергова Конференція Українських Партій і Організацій. Одною з головних точок Конференції буде виступ президента СКВУ Миколи Плавюка про біжучі завдання СКВУ і про Мадридську конференцію. Початок конференції о год. 11:30 перед полуднем.

СОВЄТСЬКИЙ ПЕРЕКЛАДАЧ УТІК НА ЗАХІД

Відень, Австрія. — Головний совєтський перекладач на конференції в справі обмеження зброєнь у Відні Віктор Н. Королюк „вибрав свободу".

Як подає австрійська преса Королюк перейшов до австрійських властей з чималим пакунком документів. Згідно з його бажанням влада Західньої Німеччини дала йому право азилю й він переїхав до Німеччини.

Утеча Королюка викликала чимале замішання серед совєтських чинників у Відні, а в першу чергу серед членів совєтської делеґації на ту конференцію. Королюк належав до найвищої кляси совєтських перекладачів і у Відні він сповняв ролю совєтського керівника тієї ділянки. З огляду на його високе становище він мав необмежений доступ до всіх документів та брав участь у різних внутрішніх нарадах совєтських керівних чинників у Відні.

Перехід Королюка на Захід стався 20-го грудня 1980 року, саме коли кінчилася передсвяточна сесія конференції. Його перехід уможливить західнім делеґаціям пізнати справжні наміри Москви на конференції у Відні, а крім того зорієнтуватися в загальних напрямних сучасної совєтської політики.

Як подає австрійське інформаційне агентство АПА, матеріяли й документи, що їх привіз зі собою Королюк відносяться не лише до самої конференції, але заторкають і цілий ряд інших справ.

Курди боряться за свої права

Бейрут, Ливан. — Сюди наспівають вістки з різних джерел про важкі бої між курдськими самостійниками Курдистану, окупованого Іраном, та іранськими військовими частинами. Курди, згідно з провіреними інформаціями, дістали поважну допомогу в зброї, амуніції та в усіх засобах, потрібних до ведення збройної боротьби, від іракського уряду.

Синхронізовано з виступами курдів почалися бойові акції іракських частин на північному відтинку границі, який дотепер був зовсім спокійний. Як повідомило іранське інформаційне аґентство Парс, іранська армія почала наступ проти курдських повстанців в районі міста Зардашт, яке захопили повстанці. Парс передає, що іранським військам вдалося спинити наступи курдів. Одначе інші джерела не потверджують того, навпаки остерігають перед надмірним оптимізмом іранських воєнних комунікатів. Іранський уряд публічно загрозив курдському населенню, а зокрема Курдській демократичній партії, яка є головною політичною формацією курдського населення, що її тегранський уряд давно загнав у підпілля, репресіями. Як звичайно іранські урядові чинники обвинувачують ЗСА, що вони є організатором курдських національно-визвольних змагань. Одначе цим разом заговорили вони і про „групи пов'язані зі Сходом", маючи на увазі Москву. Член кабінету Мохаммеда Алі Раджая міністер Бегзад Набаві ще й додав до того: „Ми довідалися, що ЗСА приготовляють атаку проти Ірану в районі Перської затоки".

Одночасно з повстанням курдів та наступом іракських частин на північній частині границі почалися заворушення в надкаспійських околицях, замешкалих азербайджанцями. Заворушення охопили Рудсар, Решт та Бандар і Анзаль на берегах Каспійського моря.

Темпл університет реєструє на український курс

Філядельфія, Па. — Славістичний департамент при Темпл університеті оголосив на весняний семестр курс української літератури в перекладі. Курс вестиме проф. Еленора Карпинич-Адамс при участі запрошених лекторів.

Вписуватись слід на Славік 141(3 кредити) у понеділки і середи год. 1:30-2:45.

Достатня кількість вписів є конечною, щоб забезпечити продовження цієї акредитованої програми, зокрема з уваги на опозицію неприхильних осіб. Студентський клюб при Темпл університеті в минулому вів завзяту акцію за встановлення українських курсів. Тепер, Клюб, під проводом Марійни Михайлюк, заохочує своїх членів і друзів скористати з цієї нагоди поглиблювати своє знання україністики на університетському рівні. Додаткові інформації можна одержати від проф. Адамс, тел.: 787-8284.

Українська ялинка пишається у Вашінґтоні

Вашінгтон. — Смітсонівська Інституція, в якій зберігаються кращі зразки багатогранної американської культурної і технічної спадщини, придбала для своєї постійної колекції українську ялинку, точніше — українські прикраси на ялинку.

Від половини грудня прибрана шестиметрова ялинка стоїть на першому поверсі Смітсонівського музею американської історії при 14-ій вулиці і Конститюшен авеню. Біля ялинки — керамічний вертеп, що його здійснила Слава Ґеруляк, а також дідух — справжня українська „ялинка".

У пояснювальному написі сказано, що ялинка порівняно недавно засвоїлася в українських домах, і про те, як її українці прикрашують.

Українська ялинка — одна із дванадцяти, які виставлені в цьому сезоні у Смітсонівському музеї: дев'ять з них тематичні або реґіональні, а три — національні. Крім української, цього року виставлені литовська і російська.

(Продовження на ст. 7)

Українська ялинка, дідух і вертеп Слави Ґеруляк у Смітсонівській Інституції.

Успішно відбувся Бенефіс-зустріч з Павлом Плішкою

Аллентавн, Па. — Тут, у неділю 14-го грудня м.р., у пополудневих годинах у приватному домі д-ра Ігоря і Марти Федорових відбулася успішна Зустріч-Бенефіс з славнозвісним бас-баритоном Павлом Плішкою і його акомпаньятором піяністом-віртуозом Томою Гриньковим, при великій кількості визначних гостей: українців і не-українців. Сума з квитків вступу по 50 дол. від особи вся пішла на користь Українського Освітньо-Культурного Центру в Філядельфії.

Славнозвісний бас Метрополітальної Опери в Ню Йорку проспівав п'ять вокальних творів: „Гетьмани", „Баляда про Довбуша" „Минають дні", арію короля Філіппа з „Дон Карльоса" і англійську —„ Сам Енчентед Івнінґ," перед захопленою авдиторією, після чого гості не жаліли похвал на адресу соліста і його знаменитого акомпаньятора-віртуоза.

Голова УОКЦентру д-р О. Черник дякував обом артистам за їхню великодушну підтримку філядельфійського Центру.

Павло Плішка і Тома Гриньків під час виступу в домі д-ра І. і М. Федорових.

Серед гостей вирізнявся конґресмен Дон Ріттер з дружиною; Степан Постунак—голова Відділу національностей з виборчого табору Роналда Реґена і Джорджа Буша, з дружиною; о. монс. Константин Бардар та інші.

Два тижні пізніше —2-го січня цього року, співак Павло Плішка виїхав на виступи до Мілянської опери „Ля Скаля" в Італії.

В рамках цього Бенефісу також з успіхом експонувалися картини мисткині адв. Христини Гавриляк-Желехівської. Вибагливі програмки-запрошення на цю не щоденну імпрезу виконав ручно архітет Зенон Мазуркевич стилем письма, що бере свій початок з гетьманування Івана Мазепи і зветься „козацьким вузлом".

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper (SECD 530-420) published daily exept Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, допучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою — За зміст оголошень Редакція не відповідає

Передплата на рік — $30.00, на півроку — $16.00, на 3 місяці — $9.00. Для членів УНСоюзу 65¢ міс. За кожну зміну адреси — 50¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

„Найбільш стійкий захисник"

„Найвірніший син свого народу, найбільш стійкий його захисник",—так називає Україна устами її речників — Українського Патріотичного Руху (УПР) Вячеслава Чорновола і кличе: „Свободу Вячеславу Чорноволу — черговій жертві офіційної сваволі!", цим гаслом закінчуючи звернення в його обороні з літа минулого року, відразу після оголошення совєтським кривосуддям його четвертого засуду. Український Патріотичний Рух знає про Чорновола більше, ніж знаємо ми тут, на поселеннях і тому називає його „найвидатнішим українським борцем", „найбільш стійким захисником соціяльних і національних прав свого народу".

Щось є в тому імені — Чорновіл. Щось зроблено тим великим українцем і щось робиться, що комуністична Москва хоче його за всяку ціну знищити.

Із цього звернення УНРуху виходить ясно, що Чорновіл — не лише автор епохальної появи вже майже 15 років тому книжки оскаржень проти совєтської забріханої „соцзаконности" — книжки „Лихо з розуму". Чорновіл не лише автор книжки „Я нічого у вас не прошу"; не лише автор багатьох блискучих статтей, звернень і есеїв — серед яких потрясаюча своєю арґументацією, блискуча оборона Дзюбової „Інтернаціоналізм чи русифікація" від цілої зграї казенних писак, яким Москва наказала розвінчати твір Дзюби, під збірним прізвищем „Богдан Стенчук". Це були 66 запитань і зауваг „інтернаціоналістові" під заголовком „Як і що обстоює Богдан Стенчук?", що їх тільки від 38-го питання до 66-го вільний світ прочитав у самвидавному „Українському Віснику" випуск УІ, а початок — 37 запитань і зауваг надруковані у „Українському Віснику" випуск У, що його нема у вільному світі. Але й ця половина, що є тут, це 45-сторінкова праця.

Та Чорновіл написав значно-значно більше. Український Патріотичний Рух пише:

„Протягом останніх 15 років Вячеслав Чорновіл був невтомним мотором українського демократичного руху. Всі випробування, що випали на його долю, він витримав з честю. Більше того: в табірних умовах він наочно довів, що в його кволому тілі ховається душа справжнього глядіятора. В історії мордовських таборів важко знайти інше ім'я, що могло б зрівнятися з іменем Чорновола: так багато зробив він для організації внутрітабірного опору, для ознайомлення світової громадськости із злочинною практикою мордовських карателів. Не зважаючи на нестерпні умови, Чорновіл виявився найбільш результативним українським дисидентським автором. Можливо ще рано називати те, що вийшло з-під його пера. Тому скажемо інакше: все, що він зробив, увійде до золотого фонду української літературно-громадської публіцистики 60-70 рр., і вже сьогодні автор забезпечив собі надійне місце в лавах найвірніших синів свого народу, найбільш стійких його захисників".

І прийде час, що всі ми довідаємося про все. Але вже того, про що ми знаємо, вистачає, щоб ми за всяку ціну і всіма можливими засобами вже тепер якнайнаполегливіше добивалися його звільнення зі страхітливого табору смертників, якого йому не пережити. Якраз починаючи з 12-го січня — Дня Солідарности з українськими підсовєтськими політичними в'язнями — власне Дня, що його розпочав і започаткував саме Чорновіл рівно сім років тому, виступивши в обороні не своїй, а десятків, сотень і тисяч своїх співв'язнів, — українська громада скрізь у вільному світі повинна розгорнути посилену акцію в його обороні. Нехай цей 1981-ий рік буде роком не літеплої, а енергійної оборони Чорновола в першу чергу й інших українських в'язнів — справжніх героїв і мучеників за права українського народу, за волю України.

Велика українська громада не сміє допустити, щоб наш відвічний ворог знову зловтішався своєю над нами диявольською перемогою, загнавши в могилу „найбільш стійкого захисника українського народу". Мусимо робити все можливе, щоб вирвати Чорновола з тюремних лабет.

ПОІНФОРМОВАНІ ОСОБИ з оточення президента Джіммі Картера твердять, що Президент має намір представити Конгресові бюджет на черговий рік, у якому він рекомендуватиме підвишку оподаткування на бензину у висоті 10 центів за ґальон. Бюджет передбачає по стороні приходів 700, а по стороні витрат 740 більйонів долярів. Це означає, кажуть фінансові знавці, що черговий бюджет знову збільшуватиме дефіцит уряду на 40 більйонів долярів, а крім того він ставить у прикре положення президента-електа Роналда Реґена, який у своїй передвиборчій кампанії обіцяв зрівноважити бюджет і обмежити, або зовсім усунути дефіцит. В республіканських кругах ходять чутки, що Реґен, не зважаючи на бюджет Картера, поставить перед Конгресом свій зрівноважений фінансовий плян і настоюватиме на його затвердженні.

Ярослав Гайвас

ХВИЛЯ НАЦІОНАЛІЗМУ

Президент-елект Роналд Реґен мав зустріч з президентом Мехіко Хозе Льопезом Портільйо, відбувши з тією метою поїздку до Мехіко в понеділок, 5-го січня. Хоч не передбачувано, що та зустріч дасть якісь більші успіхи, але президент-елект заініціював її, щоб перевірити і приготувати ґрунт для поглиблення співпраці між цими двома сусідами. Президент-елект у часі передвиборчої кампанії видвигав не раз потребу тіснішої співпраці й поглиблення приятельських стосунків між ЗСА й іншими країнами обидвох Америк та навіть зробив закиди своєму противникові у виборах, президентові Джіммі Картерові, що він цю велику справу занедбав.

Бльок „трьох"

Особливу увагу присвячував Президент-елект концепції створення бльоку енергетичної співпраці трьох найближчих американських сусідів — Канади-ЗСА-Мехіко. Всі ці три країни пов'язані не лише географічним сусідством, але й численними господарськими інтересами, та на ділі доповнюють себе. Можна б навіть говорити про їхній „спільний ринок" на взір европейського, але аж таж далеко Роналд Реґен не йшов, він радше пропонував починати з чогось меншого, що зразу давало б користі всім трьом партнерам.

Ідея такого бльоку не нова. Вона аж напрошується, так само, як напрошується ширша співпраця американських держав. Проте під сучасну пору така співпраця ледве чи до здійснення навіть у вузьких рамах. Їй на перешкоді стоять могутні течії господарського націоналізму в американських країнах, а в тому також в Канаді і Мехіко. Такий час сьогодні і такі вітри віють у всьому світі і то під кожним оглядом, а не тільки економічним.

На американські суґестії Канаді в справі спільного розв'язування складних проблем постачання енергії канадський уряд лібералa П'єра Трудо відповів законами про „канадизацію" канадської енергетичної індустрії та взагалі настановами приспішеного зросту канадських капіталів і канадського керівництва в господарці тієї країни. Але справа не тільки в поставі чи рішеннях федерального уряду в Оттаві, проти якого й так бунтуються провінції, але у повній і беззастережній підтримці для такої політики уряду всіх без різниці канадців. Треба гортати дослівно сотні листків канадських газет, щоб знайти голоси застереження проти „канадизації" економіки.

Сьогодні державнополітична самостійність і суверенність уже самі собою не вистачають. В нашу добу народи прагнуть бути незалежними під кожним оглядом, а головно під господарським оглядом. Це прагнення домінує над іншими. Канадський міністер енергетики Марк Ляльонд спеціяльно прибув до Ню Йорку, щоб з'ясувати точку зору канадців своїм американським сусідам. Великої прихильности й зрозуміння він не знайшов серед американських господарників, серед представників американського протофусу, — промислу, торгівлі, фінансів, — але ствердив, що це життєва конечність, що це факти, яких не можна поминути, без огляду на те, чи вони є найкращою розв'язкою з господарського боку, чи ні. Нарід хоче бути собою, повністю собою на своїй території.

Всебічне унезалежнення

Мехіканські заходи унезалежнитися від свого північного сусіда давні. Вони стали усвідомленими напрямними мехіканської політики ще перед Першою світовою війною. Старі рани, завдані Мехіко втратою Тексасу, американсько-мехіканською війною 1846-48 років та втратою дальших територій, відкрилися коло 1910 року, а коли до цього долучилася проблема „текучого золота" — нафтової ропи, відносини почали швидко псуватися. 1938 року уряд Мехіко експропріював чужих власників нафтових джерел, а коли 1978 року відкрито на його терені одні з найбільших нафтових резерв, почалася неначе гарячка.

В Мехіко більше, як будь-коли перед тим, нестримне намагання повністю усамостійнитися від зовнішніх впливів, а в першу чергу від впливів ЗСА. Мехіканський націоналізм входить у свій період „бурі і натиску" і тому не диво, що уряд Мехіко протиставиться поважнішому пов'язанню із своїм північним сусідом.

Подібна ситуація є і в Південній Америці. Особливо два велетні цієї частини світу заздро бережуть своєї незалежности. Поведінка Арґентини відома. Вона виявила себе дуже виразно в часі наложення Вашінґтоном пшеничного ембарґо на вивіз до СССР. Арґентина, не зважаючи на всі американські арґументи, продавала пшеницю Москві далі. Не можна було підозрівати в цьому якихось ідеологічних чи політичних симпатій, бо в цьому відношенні Арґентина стоїть дуже виразно на протисовєтських позиціях, але момент незалежности політичних рішень і фінансові арґументи переважували все інше. Особливо цікава є реакція Бразилії на американські суґестії затіснення політичної і господарської співпраці.

Обмежують зв'язки

У відповідь на ці суґестії бразилійський уряд відмовився продовжити запрошення Корпусові миру працювати в Бразилії. Не тому, що американський Корпус миру робив недобру роботу, а тому, що тепер „відносини між обидвома країнами мусять бути менше узалежнюючими", „ми маємо свої власні методи і ми хочемо вести розмови в справах нашої частини світу так, як ми говоримо з кожним іншим нашим сусідом", „до

(Закінчення на стор. 7

З НАШИХ БУДНІВ

Розкажу про свої будні...

Першими з моїх добрих друзів, які привітали мене з новосіллям при Першій авеню були пані Ляся — редактор і пан професор Іван з Академії святого Юра. Це властне сталося ще тоді, коли мій ключ до будинку під 128-им числом не конче пасував до вхідної брами та й електричні дзвіночки в цій брамі взагалі не працювали. То мої добрі приятелі радили собі в той спосіб, що запарковували себе коло рахітичного деревця, що росте акуратно там, де кінчиться фірма Куровицького і Сина, і, задравши вгору голови гукали до вікна на другому поверсі: „Івасю! Ікере! А-гей! Відкрий браму!"

Тут приходиться запримітити, що згадані дзвіночки далі знаходяться в стані спочинку і з цього, мабуть, приводу деякі неосвідомлені ще елементи, міркуючи фальшиво, що підписаний поселився коло фірми Юлька Бачинського, часто метушиться по Другій авеню, даремно там мене шукаючи, а зокрема коли залишать передчасно котрусь з національних бар — а їх там, в цій околиці — море!

У цьому місці дозволю собі пригадати вам, що пані Ляся — редактор очолювала створений „ад гок" комітет допомоги захворівшому рік тому гумористові. Власне той комітет вільно складений з кількох його колеґ чоловічої статі, тому так файно функціонував, що ним керувала одна жінка, — але ж бо яка!

Пан професор Іван „офіціяльно" до комітету не належав, проте сповняв у тому часі вельми важливу функцію: був „надворним" фризієром хворого. Приносив до лікарні св. Вінцента свої голярські прибори і приводив до культурного вигляду обличчя гумориста, що знаходилось тоді в більше чим оплаканому стані... Найближчі на шпитальних ліжках сусіди письменика, один чорний, другий якийсь смуглявий, пускали такі коментарі на цю тему: „Той "Айвон" мусить бути якась шишка між українцями, якщо сам тічер гайскулу дає йому шейва!"

Між іншим той самий „тічер давав мені шейва" і тоді, коли я вже відпочивав у „санаторії" пана Кефора, навпроти церкви святого Юра, хоч тоді, пригадую, пан Іван черґувався на зміну з паном Степаном, знаним фахівцем цих діл з Управи Літературно-Мистецького Клюбу в Ню Йорку...

Пригадується, як в одному з чисел „Лиса Микити" появилась була „Сорока", що мовляв, хворому Ікерові не так погано поводилося в лікарні, якщо його доглядало... „сім сестер", що приносили йому допомогу і відраду. В доповненні цієї новинки подаю тепер у поазбучному порядку імена цих, майже, сестер: Оля, Марта, Мушка, Марушка, і принаймні з-три Іренки— щоб Лисячий рахунок „штимував".

Наприкінці годиться згадати добрим словом „ґенг Шумиловичів", що під командою кума Тараса завжди налітав на лікарню аж тоді, коли вже замикались шпитальні брами. На Різдво Христове він той „ґенг" привітав мене колядою, заспівавши хором „вуйкові Івасеві" — „Нова радість стала".

Ця нова радість сталася для мене радісною дійсністю того дня, коли пан доктор Гной „перехрестив" мою картотеку на знак, що можу йти додому...

Ікер

Ірина Дибко „Білий орел", оповідання для молоді і старших дітей. Літературна й технічна редакція Б. Романенчука. Обгортка роботи Ляриси Мартинюк. В-во „Київ", Філядельфія 1980 р. Мала вісімка, сторінок 159.

Володимир Барагура

„Білий орел" — „Білий крук" сьогоднішньої дитячої літератури

Ні проголошений у 1979 році і продовжений на 1980 „Рік української дитини", ні залюбки повторювані нашими громадськими чинниками гасла „Лицем до молоді!", „Дорога молодим!", „Діти — наше майбутнє!", не дали поважніших наслідків у виховному секторі, зокрема в ділянці друкованого мистецького слова для юних читачів. Минулий рік був скупий на дитячі видання, а коли вони спорадично появилися, то радше завдяки одиницям, здебільша геройським зусиллям самих авторів. Тому кожну появу на видавничому ринку, призначену для дітей чи молоді, треба привітати.

До цих „білих круків", рідкісних появ, належить збірка оповідань Ірини Дибко для молоді і старших дітей „Білий орел". У вступі до збірки „Про авторку і книжку" видавець і редактор слушно пише: „Відсутність серед нашої еміґрації у вільному світі літератури для юнацтва, байдужість чи незацікавленість цією галуззю письменства самих таки письменників і, очевидно видавництв, у нас, можна сказати — традиційні. В нас ніколи не було досить письменників, що писали б для юнацтва, тим то й бідна наша юнацька література, а тому й не дивно, що наше юнацтво шукає і знаходить лектуру в іншомовній літературі, з якою має більше знайомство через мову, яку вивчає в школі. Але якби в нас була достатньо розвинена література для юнацтва, вона була б великою допомогою для наших шкіл українознавства і наша молодь була б міцніше зв'язана із своїм родом і народом та рідною мовою. Тому й пропонуємо нашим батькам-матерям і нашому юнацтву цю збірку оповідань Ірини Дибко".

Хоч збірка „Білий орел", це перша прозова проба авторки й перший її твір, написаний для дітей і молоді, то І. Дибко не є початківцем. З-під її пера вийшли досі дві збірки поезій — „На крилах дум" (1974) і „По стежинах душі" (1976). Схильність авторки до поезій позначується в її прозових писаннях, в яких вона вживає поетичної мови та переплітає їх у міру „крилатими фразами", що одначе гармонізує з цілістю стилістичного вислову авторки і не затемнює його ясности чи зрозумілости. Для характеристики подам один приклад. Замість написати: „Від погляду Білого Орла на гарному личку Серниці з'явився рум'янець", або „Гарне личко Серниці зарум'яніло від погляду Білого Орла", авторка висловлюється поетично: „Погляд Білого Орла поклав пелюсток рожевої троянди на гарне личко Серниці". Гарно, ніжно і зрозуміло.

Авторка поділила свою збірку на дві частини. У першій, що має загальний заголовок „Білий орел" від ключового оповідання, що дало заголовок цілій збірці, вміщується сім оповідань. Ця частина призначена для юнацтва. У другій частині, призначеній для дітей старшого віку, є п'ять оповідань. Авторка вміє знайти інтересну тему, інтригуючий сюжет і розгорнути його в цікаву, сповнену акції розповідь. І. Дибко не обмежується до рідної тематики, але шукає тем чужих, далеких простірно й часово, хоч паралеля чи аналогія між своїм і чужим ясна й виразна. Цікавить її також близька сьогоднішнім дітям і юнацтву тематика з технології, нових винаходів, ракетних польотів і засвітні простори, нових відкрить, проблема співжиття створінь із різних сузір'їв. В її оповіданнях видна любов до України.

Світогляд авторки наскрізь просякнутий глибоким християнізмом, мораллю, в людині вона дошукується позитивів, Божеських первнів. Її герої прагнуть величного, шляхетного, вони сповнені любови до рідного, а як інколи й зійдуть на манівці, хай і в добрій вірі та з шляхетних спонук — їх постигає покара. Ця мораль подана авторкою без моралізування й поучування, пізнавальні фактори представлені без зайвого дидактизму, вони органічно випливають з акції і характерів персонажів. Авторка не тільки сама прагне до шляхетного, величного, одуховленого, інколи неземного, але й потягає за собою до цих висот і читача.

Тому дораджуємо цю книжку юним читачам, щоб у час розпаношеного нігілізму декаденства, заперечення вищих, конструктивних духових і моральних первнів та вартостей, через призму оповідань І. Дибко побачили інший світ — світ духа, шляхетности, віри й любови, що придає вартости й сенсу життю людини.

З ЕКРАНУ

Світла й тіні історичного фільму

Канадська фільмова корпорація висвітлила 14-го грудня м.р. в Ірвінґтоні, Н.Дж., у залі Українського Народного Дому, фільм — „Захар Беркут", базований на історичній повісті Івана Франка. Як нас поінформовано, цей кольоровий фільм що триває 90 хвилин, випродукувала в 1975 році Київська кіностудія.

Повість І. Франка — це образ громадського життя Карпатської Русі XIII віку і оборона Тухольщини перед монголо-татарською ордою. Переведення повісти на екран здійснено за кіносценарієм совєтського поета Дмитра Павличка при допомозі дорадника фільму видатного знавця Русі, історика М. Брайчевського. Режисер Осика старався донести до глядача загальний плян і деякі подробиці повісти Франка. І це йому під певним аспектом, частинно пощастило зробити.

Завдяки доброму підібранню акторів, їх строїв, поведінки, звичаїв і повір'я (як на совєтський фільм, то тут доволі часто згадується Бога) успішно відтворено зоровий і звуковий посмак доби старинної Тухольщиник. До цього успіху причинилася талановита музика Володимира Губи. З дивом констатуємо, що цей композитор-авангардист зміг написати музику відповідно архаїзовану, але з виразним карпатським кольоритом. Цікаво й переконливо вийшли провідні персонажі: мудрий Захар Беркут, його мужній син Максим, бояринова дочка Мирослава та її зрадливий батько Тугар Вовк (цікаво ускладнений). Войовничих і обманливих татар теж вміло відображено. Фотографія назагал компетентна,

(Закінчення на стар. 8)

Конференція у Парижі

Томас Ґарріґ Масарик належить незаперечно до найвидатніших державних мужів світу в період між двома світовими війнами. Вийшовши із соціяльних низів — батько стаєнний наймит, мати прибиральниця, згодом кухарка — він, насамперед, дійшов завдяки власній праці та винятковій наполегливості до становища університетського професора філософії та соціології і був чеським послом до віденського парляменту; на останньому пості, до речі, він декілька разів займав позитивне становище до українських актуальних проблем. В часі Першої світової війни, він скоро подався за кордон, ставши по стороні Західніх альянтів, як послідовний і невтомний речник самостійности Чехо-Словаччини. Одержимий ідеєю розвалу давньої Австро-угорської Монархії, „натиску на Схід" могутнього германського світу, він видвигнув концепцію сильної об'єднаної Росії, у якій він бачив речника та оборонця слов'янського світу; його концепція початково йшла так далеко, що в майбутній Росії він бачив конференцію цілої Східньої Слов'янщини, із включенням Польщі. Як реаліст, він ніколи ні в своїй філософії, ні в своїх політичних концепціях, ні в практичній дії не залишився нежиттєвим доктринером, і достосував свої концепції до розвитку подій: так в часі революційного зриву в Україні він був склонний переговорювати із українськими самостійницькими колами, хоч тут не цілком був послідовний.

Впливаючи завдяки своїм численним зв'язкам та незліченним подорожам по цілому світі на прилюдну опінію, він вирішно причинився до актуалізації чеського питання, ставши в той спосіб практичним основником модерної Чехо-Словаччини і її першим президентом, яким він незмінно залишився на протязі 17 років (1918-35), майже до своєї смерти. Не зрезиґнувавши зі своєї молодечої візії — опершися на сильну Росію, він настільки змодифікував свої погляди, що бачив загрозу російського імперіялізму, зокрема відродженого у новій тоталітарній системі. Тоталітарній ідеї він намагався протиставити практично на моделі Чехо-Словаччини — зразок модерної демократії, як спільного добра всіх громадян. Як щирий слов'янофіл, він бажав допомогти усім братнім слов'янським народам, в тому числі українцям, і це він уможливив переселення УВУ із Відня до Праги, де запевнив йому можність дії. Поруч із Українським Вільним Університетом постали у Празі, чи околиці Українська Господарська Академія, Вищий Педагогічний Інститут ім. Драгоманова, Студія Пластичних мистецтв, Соціологічний Інститут, згодом Музей Визвольної Боротьби, Історично-філологічне Товариство, тощо. Тисячі українських вояків, інтернованих у Чехо-Словаччині мали змогу здобути фахову освіту. Доплив до вищого навчання був запевнений окремій гімназії. У Празі сконцентрувалася українська духова еліта і Прага, отримавши почесне визначення „українських екзильних Атен".

Українська спільнота не раз виявляла свою вдячність супроти великого чеського патріота, який мав одверте серце для інших. І тому видалося доцільним щоб напередодні Ювілею шістдесятиліття УВУ (1921-1981) віддати пошану тому, що йому УВУ своє існування і довголітній розвиток насправді завдячував. Намір був тим більше виправданий, що на 1980 рік припадали 130 роковини народин Масарика. До цього ж, Масарик був добродієм не тільки УВУ, але й багатьох слов'янських Інститутів закордоном, в тому числі й Національного Інституту Слов'янознавчих Студій у Парижі, який сьогодні входить в склад Сорбони; цей Інститут отримав поважнішу дотацію від чеського уряду, і його Масарик 1923 року врочисто відкрив у приявності президента Французької Республіки. Бажаючи надати відзначенню пам'яті добродія міжнародної димензії, ректорат УВУ ввійшов у контакт із Дирекцією Паризького Інституту, з яким вже в минулому 1973 році спільно влаштовано Ювілей 250-ліття народин Григорія Сковороди. Підготовою, яка тривала кілька місяців, зайнявся спеціяльний Комітет до якого від УВУ ввійшов д-р К. Митрович, а від Інституту чех д-р В. Пешка.

Підготова була настільки старанна, що розміри наукової конференції перейшли всі сподівання: на чотирьох робочих сесіях та врочистому відкритті взяло разом участь 17 науковців із шести різних націй: шість чехів, по чотири українців та французів, як теж по одному англійцеві, голляндцеві та словакові, здебільшого видатних дослідників цілої доби та творчости Масарика. Робочі сесії відбувалися в приміщеннях Інституту, Святочна інавґурація в малій залі („заля Ліярд") у Сорбоні — під почесним президіюванням ректора П'єрра Табатоні. Нарадами керували директор Інституту проф. д-р Ів Міллє та ректор УВУ проф. д-р В. Янів; вони обидва конференцію відкривали, мали святочні промови на Академії в Сорбоні та дали при закритті підсумки. Доповіді стояли на високому поземі і взаємно себе доповнювали. В сумі конференція безперечно належала — поруч із українсько-польською конференцією із жовтня м.р. - до найуспішніших наукових зустрічей УВУ за останні роки.

Звичайно, відзначення чеського патріота з участю численних чеських вчених (поселених у п'ятьох різних містах Франції, Америки, Англії та Швайцарії) надало міжнародній конференції одночасно характеру українсько-чеської зустрічі. Взагалі варто відзначити, що доповідачі походять із дев'ятьох різних міст шести країн замешкання чи актуального поселення, що також вказує на міжнародний вимір, — яка вимагала великого вкладу праці при підготові і при спровадженні учасників. Врешті, ще одна важлива подробиця: велике зацікавлення у робочих сесіях брало участь 40-65 учасників (залежно від сесії), а урочиста вечірня Академія згромадила до 120 заінтересованих — так що разом через залю перейшло до 200 осіб.

Щождо аналізи чи насвітлення творчости і життєвого твору Масарика, то треба вказати на всебічний підхід. На першій робочій сесії (п'ятниця, 12-го грудня ранком) з'ясовано „підставові ідеї філософії", зокрема багатство й послідовність поглядів Масарика, чи теж питання християнства, демократії та марксизму у перспективі Масарика, а одночасно була й аналіза його методології. Цього ж дня після обідньої перерви були представлені проблеми, які стосуються „модерного світу", конкретно масариківсько-

(Закінчення на стор. 7)

ПРОТОКОЛ

З РІЧНИХ НАРАД ГОЛОВНОГО УРЯДУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЩО ВІДБУЛИСЯ НА „СОЮЗІВЦІ" В ДНЯХ ВІД 12-го до 17-го ТРАВНЯ 1980 РОКУ

(4)

Звіт головного касира Уляни М. Дячук

(Продовження)

КАНАДА
ЗВІТ КАНАДСЬКИХ ПРИБУТКІВ І ВИДАТКІВ

ПРИБУТКИ:

	1978	1979	Порівняння
Членські вкладки	$ 442,229.15	$ 435,302.45	(6,926.70)
Відсотки від:			
Банків	—	7,774.93	7,774.93
Бондів	368,249.83	405,253.65	37,003.82
Позичок на грамотах	5,384.36	5,206.28	(178.08)
Гіпотечних позичок	45,120.66	41,425.23	(3,695.43)
Разом:	$ 418,754.85	$ 459,660.09	$ 40,905.24
Амортизація і зиск при продажі інвестицій:			
Піднесено вартість бондів	2,162.75	2,071.91	(90.84)
Зиск при сплаті бондів	—	121.85	121.85
Разом:	$ 2,162.75	$ 2,193.76	$ 31.01
Різні прибутки:			
Перенесено до Сирітського Фонду	4,000.00	500.00	(3,500.00)
З продажі англомовної Енциклопедії Українознавства	2,412.50	106.50	(2,306.00)
Пожертви до Фонду Наглої Потреби	225.85	528.07	302.22
Разом:	$ 6,638.35	$ 1,134.57	$ (5,503.78)
Загальні прибутки:	**$ 869,785.10**	**$ 898,290.87**	**$ 28,505.77**

ВИДАТКИ:

	1978	1979	Порівняння
Виплачено членам:			
Грошеві звороти	$ 59,722.13	$ 52,260.26	(7,461.87)
Посмертні запомоги	76,400.00	75,486.41	(913.59)
За додаткове акцидентове забезп.	1,000.00	—	(1,000.00)
Забезп. дітей, яких родичі померли	1,098.72	886.11	(212.61)
За дозрілі вивінувальні грамоти	163,963.50	166,024.87	2,061.37
Дивіденда	58,454.60	63,175.57	4,720.97
Відсотки за сирітські виплати	—	1,876.06	1,876.06
Подвійне забезпечення від випадку	5,000.00	—	(5,000.00)
Виплати допомоги членам	600.00	390.00	(210.00)
Сирітські виплати	—	7,250.00	7,250.00
Разом:	$ 366,238.95	$ 367,349.28	$ 1,110.33
Інвестиційні виплати і амортизація:			
Відсотки від закуплених бондів	$ 3,997.05	$ 7,417.12	$ 3,420.07
Амортизація бондів	265.75	263.12	(2.63)
Кошти інвестиції в гіпотечних позичках	125.00	—	(125.00)
Разом:	$ 4,387.80	$ 7,680.24	$ 3,292.44
Організаційні видатки:			
Оголошення	2,182.25	2,424.08	241.83
Окружні збори	953.78	491.45	(462.33)
Лікарські бадання	275.25	470.55	195.30
Винагороди відділових організаторів	9,193.50	7,725.00	1,468.50
Винагороди обласних організаторів	—	10,000.00	10,000.00
Винагороди Відд. предсід. і касирів	117.00	76.50	(40.50)
Винагороди Відділових секретарів	41,359.38	43,000.68	1,641.30
Кошти подорожей обл. організаторів	49.20	3,305.78	3,256.58
Разом:	$ 54,130.36	$ 67,494.04	$ 13,363.68
Кошти головних союзових засідань:			
Кошти річного Засідання Гол. Уряду	1,271.09	—	(1,271.09)
Кошти контролі	492.15	427.30	(64.85)
Конвенційні кошти	645.00	—	(645.00)
Разом:	$ 2,408.24	$ 427.30	$ 1,980.94
Платні, податки і забезпечення:			
Платня працівника	3,400.00	2,400.00	(1,000.00)
Корпораційний податок від приходу	38,431.68	(27,848.95)	(66,280.63)
Корпораційний податок від премії	—	3,495.10	3,495.10
Шпитальне забезпечення працівників	696.00	896.00	200.00
Канадські податки і пенсійна оплата працівників	124.15	285.00	(160.85)
Разом:	$ 42,651.83	$ (20,772.85)	$ (63,424.68)
Загальні канцелярійні виплати:			
Оплата канадського бюра	2,991.37	1,826.40	(1,164.97)
Банкові оплати	(63.20)	(8.58)	54.62
Статистичні кошти актюарія	1,049.00	1,355.00	306.00
Оплати до асекураційних урядів	1,640.00	1,348.00	(292.00)
Поштові оплати	57.20	—	(57.20)
Друки і прибори	—	66.00	66.00
Телефон	607.04	47.50	(559.54)
Загальні кошти подорожей	4,304.70	3,151.44	(1,153.26)
Різне	—	3.00	3.00
Разом:	$ 10,586.11	$ 7,788.76	$ (2,797.35)
Різні виплати:			
Спортова акція	—	150.00	150.00
Пожертви	1,900.55	1,900.00	(.55)
Стипендії	1,000.00	1,350.00	350.00
Разом:	$ 2,900.55	3,400.00	499.45
Загальні видатки:	**$ 483,303.84**	**$ 433,366.77**	**$ (49,937.07)**

ВИДАТКИ ВИПЛАЧЕНІ ЗА КАНАДСЬКИХ ЧЛЕНІВ АМЕРИКАНСЬКОЮ ВАЛЮТОЮ ЗА 1979 РІК

„Свобода" за орган	$ 40,541.68
Платні, податки і забезпечення працівників	54,769.58
Загальні канцелярійні видатки	12,034.91
Виплати за статистичні праці	1,145.78
Оплати до Забезпеченевих Урядів	1,725.34
Кошти реасекурації	1,196.88
Разом виплачено:	**$ 111,414.17**

БІЛЯНС НА ДЕНЬ 31-го ГРУДНЯ 1979 Р.

АКТИВИ В КАНАДІ:

Готівка	$ 54,936.72
Бонди	5,223,011.28
Позички на грамотах	148,148.33
Гіпотечні позички	543,520.52
Разом:	**$5,969,616.85**

ПАСИВИ В КАНАДІ:

Фонди:	
Забезпеченевий	$ 5,434,615.11
Акцидентовий	228,485.47
Братські	249,175.72
Сирітський	52,569.46
Наглої Потреби	4,771.09
Разом:	**$ 5,969,616.85**

CANADIAN BUSINESS ONLY
INCOME

	1978	1979	Increase (Decrease)
Dues from members	$ 442,229.15	$ 435,302.45	$ (6,926.70)
Interest from:			
Banks	—	7,774.93	7,774.93
Bonds	368,249.83	405,253.65	37,003.82
Certificate loans	5,384.36	5,206.28	(178.08)
Mortgages	45,120.66	41,425.23	(3,695.43)
Total:	$ 418,754.85	$ 459,660.09	$ 40,90[illegible]
Amortization & profit on sale of investment:			
Accrual of discount on bonds	2,162.75	[illegible]71.91	(90.84)
Profit on sale of bonds	—	[illegible]21.85	121.85
Total	$ 2,162.75	$ 2,193.76	$ 31.01
Miscellaneous:			
Amount transferred to Orphan's Fund	4,000.00	500.00	(3,500.00)
Sale of "Encyclopaedia"	2,412.50	106.50	(2,306.00)
Donations to Emergency Fund	225.85	528.07	302.22
Total:	$ 6,638.35	$ 1,134.57	$ (5,503.78)
Total income:	**$ 869,785.10**	**$ 898,290.87**	**$ 28,505.77**

EXPENSES

	1978	1979	Increase (Decrease)
Benefits paid to members:			
Cash surrenders	59,722.13	52,260.26	(7,461.87)
Death benefits	76,400.00	75,486.41	(913.59)
ADD'I Acc. death benefits (D. I.)	1,000.00	—	(1,000.00)
Payor death benefits	1,098.72	886.11	(212.61)
Endowment matured	163,963.50	166,024.87	2,061.37
Dividend to members	58,454.60	63,175.57	4,720.97
Interest on Trust Fund	—	1,876.06	(1,876.06)
Accidental death & dismemberment	5,000.00	—	(5,000.00)
Benefits to indigent members	600.00	390.00	(210.00)
Benefits paid for Orphan's Fund	—	7,250.00	7,250.00
Total:	$ 366,238.95	$ 367,349.28	$ 1,110.33
Investment expenses & amortization:			
Accrued interest paid on bonds	3,997.05	7,417.12	3,420.07
Amortization of premiums on bonds	265.75	263.12	(2.63)
Investments expenses on mortgages	125.00	—	(125.00)
Total:	$ 4,387.80	7,680.24	3,292.44
Organizing expenses:			
Advertising	2,182.25	2,424.08	241.83
Field Conferences	953.78	491.45	(462.33)
Medical inspections	275.25	470.55	195.30
Reward to Branch organizers	9,193.50	7,725.00	(1,468.50)
Reward to special organizers	—	10,000.00	10,000.00
Reward to Branch President & Treasurer	117.00	76.50	(40.50)
Reward to Branch secretaries	41,359.38	43,000.68	1,641.30
Traveling expenses — Spec. Org.	49.20	3,305.78	3,256.58
Total:	$ 54,130.36	$ 67,494.04	$ 13,363.68
Expenses of annual meeting & Convention:			
Annual session expenses	1,271.09	—	(1,271.09)
Auditing Committee expenses	492.15	427.30	(64.85)
Convention expenses	645.00	—	(645.00)
Total:	$ 2,408.24	427.30	(1,980.94)
Salaries, taxes — insurance:			
Salary of office employee	3,400.00	2,400.00	(1,000.00)
Corporation tax on income	38,431.68	(27,848.95)	(66,280.63)
Corporation tax on premiums	—	3,495.10	3,495.10
Employee hospitalization plan	696.00	896.00	200.00
Tax — Canadian Dominion P.P. & U.P.	124.15	285.00	160.85
Total:	$ 42,651.83	(20,772.85)	(63,424.68)
General office expenses:			
Operating expenses Canadian office	2,991.37	1,826.40	(1,164.97)
Collection charges	(63.20)	(8.58)	54.62
Actuarial & statistical expenses	1,049.00	1,355.00	306.00
Books & periodicals	—	—	—
Insurance department fees	1,640.00	1,348.00	(292.00)
Postage	57.20	—	(57.20)
Printing & stationery	—	66.00	66.00
Telephone	607.04	47.50	(559.54)
Traveling expenses — general	4,304.70	3,151.44	(1,153.26)
Furniture & equipment	—	—	—
General office maintenance	—	3.00	3.00
Total:	$ 10,586.11	7,788.76	$ (2,797.35)
Miscellaneous:			
Youth sport activities	—	150.00	150.00
Donation to charities	1,900.55	1,900.00	(.55)
Scholarships	1,000.00	1,350.00	350.00
Total:	$ 2,900.55	$ 3,400.00	499.45
Total expenses:	**$ 483,303.84**	**$ 433,366.77**	**$ (49,937.07)**

OTHER EXPENSES — PAID IN U.S. FUNDS — PRORATED 1979

Official Publication "Svoboda"	$ 40,541.68
Salaries, taxes, insurance, etc. of employees	54,769.58
General office maintenance	12,034.91
Statistical expenses	1,145.78
Insurance Department fees	1,725.34
Reinsurance premiums	1,196.88
Total paid in U.S. funds:	**$ 111,414.17**

CANADA ONLY — DECEMBER 31, 1979
BALANCE SHEET

Assets:	
Cash	54,936.72
Bonds	5,223,011.28
Certificate loans	148,148.33
Mortgages	543,520.52
Total:	$ 5,969,616.85
Liabilities:	
Life Insurance fund	5,434,615.11
ADD Insurance fund	228,485.47
Fraternal fund	249,175.72
Orphan's fund	52,569.46
Emergency fund	4,771.09
Total:	**$ 5,969,616.85**

КАСОВІ ПРИБУТКИ І ВИДАТКИ

від 1-го січня до 31-го грудня 1979 року

	Прибутки	Видатки
СІЧЕНЬ	$ 665,447.55	$ 577,738.66
ЛЮТИЙ	702,040.59	713,872.17
БЕРЕЗЕНЬ	720,093.71	742,040.92
КВІТЕНЬ	634,388.66	784,517.43
ТРАВЕНЬ	654,066.44	621,352.82
ЧЕРВЕНЬ	1,061,656.46	1,163,432.52
ЛИПЕНЬ	713,383.59	575,447.35
СЕРПЕНЬ	692,076.09	790,876.41
ВЕРЕСЕНЬ	705,404.55	727,502.70
ЖОВТЕНЬ	888,267.64	912,490.08
ЛИСТОПАД	782,899.51	707,725.89
ГРУДЕНЬ	926,487.91	1,059,219.09
Разом:	$ 9,146,212.70	$ 9,376,216.04

ІНВЕСТИЦІЇ

Прибутки:

Сплачено і продано бондів та обнижено їх вартість	$ 1,496,333.30
Сплачено гіпотечних позичок	575,628.89
Обнижено вартість реальностей	15,990.62
Сплачено позичку УНКорпорації	150,000.00
Сплачено позичок на грамотах	54,311.82
Обнижено вартість електронічних машин	3,550.51
Обнижено вартість друкарських машин	22,126.80
Разом:	$ 2,317,941.94
Різні переноси поміж фондами	191,179.58
Загальний прибуток за 1979 рік	6,637,091.18
Разом прибуток за 1979 рік:	$9,146,212.70

Видатки:

Закуплено бондів і піднесено їх вартість	$2,477,443.89
Інвестовано в гіпотечних позичках	276,675.85
Закуплено уділів	10,849.12
Збільшено вартість реальностей	27,779.35
Видано позичок членам на підклад грамот	107,648.50
Видано позички для УНКорп. Дому УНС	500,000.00
Закуплено електронічних машин	17,488.10
Закуплено друкарських машин	50,973.32
Разом:	$3,468,858.13
Різні переноси між фондами	191,179.58
Загальні видатки за 1979-ий рік	5,716,178.33
Разом видатки за 1979 рік	$9,376,216.04

МАЙНО

Готівка:

Готівка з кінцем грудня 1978 р., осталась	$ 440,950.51
За час від 1 січня до 31 грудня 1979 року прибуло	9,146,212.70
Разом:	$9,587,163.21
За час від 1 січня до 31 грудня 1979 року виплачено	9,376,216.04
Готівка з кінцем грудня, 1979 р. осталась	$ 210,947.17

ГОТІВКА УЛЬОКОВАНА В БАНКАХ

Canadian Imperial Bank of Commerce, Toronto	$ 37,332.55
Commercial Trust Company of New Jersey, J. C., N. J.	80,211.67
Ellenville National Bank, Ellenville, N.Y.	2,067.01
First Jersey National Bank, Jersey City, N. J.	1,790.56
Garden State National Bank, Jersey City, N. J.	6,831.18
Irving Trust Company, New York, New York	22,410.72
Kingston Trust Company, Kingston, N. Y.	2,617.05
Morgan Guaranty Trust Company, New York, N.Y	10,891.94
Provident Savings Bank, Jersey City, N.J.	3,520.37
Royal Bank of Canada, Toronto, Can.	17,604.07
Trident Saving & Loan Ass'n, Newark, N.J.	10,000.00
Ukrainian Savings & Loan Ass'n, Philadelphia, Pa	10,000.00
United Counties Trust Company, Elizabeth, N.J	5,670.05
Разом:	$ 210,947.17

Гіпотечні позички:

З кінцем грудня 1978 року було інвестовано в гіпотечних позичках	$ 2,632,285.43
В 1979 році видано гіпотечних позичок	276,675.85
Разом:	$ 2,908,961.28
В 1979 році сплачено гіпотечних позичок	575,628.89
З кінцем 1979 року було інвестовано в гіпотечних позичках	$2,333,332.39

Бонди:

З кінцем 1978 р. було інвестовано в бондах	30,500,936.24
В 1979 р. підвищено вартість інвестицій в бондах	3,804.99
В 1979 р. інвестовано в бондах	2,473,638.90
Разом:	32,978,380.13
Сплачено і продано бондів	1,488,545.79
Обнижено вартість інвестиций в бондах	7,787.51
З кінцем 1979 р. було інвестовано в бонадх	31,482,046.83

Уділи:

З кінцем 1978 р. було інвестовано в уділах	542,058.13
В 1979 р. інвестовано в уділах	10,849.12
З кінцем 1979 р. було інвестовано в уділах	$ 552,907.25

Позички членам:

З кінцем 1978 р. було інвестовано в членських позичках	511,500.72
В 1979 році видано нових позичок	87,215.00
В 1979 році додано відсотки від позичок	20,433.50
Разом:	$ 619,149.22
В 1979 р. сплачено позичок на суму	52,716.62
В 1979 р. перенесено до грошевих зворотів	1,595.20
З кінцем 1979 р. осталось на 1,361 позичках	$564,837.40

Реальності:

З кінцем 1978 р. було інвестовано на реальностях	$ 684,665.72
В 1979 р. піднесено вартість реальности в Кергонксоні, Н. Й.	27,779.35
Разом:	$712,445.07
Обнижено вартість реальности в Кергонксоні, Н. Й.	15,990.62
З кінцем 1979 р. на реальностях разом інвестовано	$ 696,454.45

Друкарські машини:

З кінцем 1978 р. інвестовано в машинах	$ 134,885.48
В 1979 р. закуплено машин на суму	43,963.99
Разом:	$178,849.47
В 1979 р. продано друкарські машини	6,500.00
В 1979 р. обнижено вартість друк. машин	8,617.47
З кінцем 1979 р. в друкарських машинах було інвестовано	$163,732.00

Електронічні машини:

З кінцем 1978 р. інвестовано в електронічних машинах	18,017.05
В 1979 р. закуплено машин на суму	17,488.10
Разом:	$ 35,505.15
В 1979 р. обнижено вартість електр. машин	3,550.51
З кінцем 1979 р. було інвестовано у електронічних машинах	$ 31,954.64

Позички для УНК Дому УНСоюзу:

З кінцем 1978 р. було інвестовано в цій позичці	$7,650,000.00
В 1979 р. видано позички на суму	$ 500,000.00
Разом:	$8,150,000.00
В 1979 р. сплачено позичку на суму	150,000.00
З кінцем 1979 р. було інвестовано в позиції для УНК Дому УНСоюзу	$8,000,000.00

В 1979 р. збільшено інвестицій:

В позичці УНК Дому УНС	$ 350,000.00
У реальностях	11,788.73
В бондах	981,110.59
В уділах	10,849.12
В друкарських машинах	28,846.52
В членських позичках	53,336.68
В електронічних машинах	13,937.59
В 1979 р. збільшено інвестицій УНСоюзу	$1,449,869.23
В 1979 р. зменшено готівку на суму	$ 230,003.34

В 1979 р. зменшено інвестицій:

В гіпотечних позичках	$ 298,953.04
В 1979 р. зменшено інвестицій УНСоюзу	$ 528,956.38

Зіставлення:

В 1979 р. збільшено інвестицій УНСоюзу	$1,449,869.23
В 1979 р. зменшено інвестицій УНСоюзу	528,956.38
В 1979 р. збільшено майно УНСоюзу	$ 920,912.13

БАЛЯНС

Стан чинний:

	Сума	Відсотки
Готівка	$ 210,947.17	.48
Бонди	31,482,046.83	71.49
Уділи	552,907.25	1.25
Гіпотечні позички	2,333,332.39	5.30
Позички на підклад чл. грамот	564,837.40	1.28
Реальности	696,454.45	1.58
Друкарські машини	163,732.00	.39
Електронічні машини	31,954.64	.09
Позичка для УНК Дому УНС	8,000,000.00	18.16
Разом:	$ 44,036,212.13	100.00

Стан заборгованости:

Фонди:

Забезпеченевий	$ 43,302,017.16	98.33
Братський	125,189.72	.28
Сирітський	241,475.23	.55
Захисту	306,659.64	.70
Наглої Потреби	60,870.38	.14
Разом:	$ 44,036,212.13	100.00

АКТИВИ НЕ ВТЯГНЕНІ ДО ЗАГАЛЬНОГО МАЙНА

Відсотки від інвестицій платні у 1979 році:

Відсотки від бондів	596,885.00
Відсотки від гіпотечних позичок	14,103.00
Відсотки від членських позичок	8,363.00
Відсотки від ощадностевих конт	867.00
Відсотки від позички для УНК Дому УНС	128,750.00
Разом:	$ 748,969.00
Залеглі місячні вкладки, зібрані Відділами, але не переслані до 31-го грудня 1979 р.	4,332.00
Залеглі місячні вкладки від членів	80,511.00
Разом залеглі вкладки платні 31 грудня 1979 р	$ 84,843.00
Загальне майно на 31-го грудня 1979 р.	44,036,212.00
Разом:	44,870,024.00

НЕПРИЗНАНІ АКТИВИ:

Менше книжкова вартість загрожених бондів	$ 12,893.00
Менше знижка у ринковій вартості уділів	379,790.00
Менше книжкова вартість реальности в Кергонксоні, Н. Й.	623,634.00
Менше книжкова вартість електрн. машин	31,954.00
Менше книжкова вартість друкар. машин	163,732.00
Разом:	$1,212,003.00
Разом майно по обтяженнях непризнаних активів	43,658,022.00

ПАСИВИ, СПЕЦІЯЛЬНІ РЕЗЕРВИ ТА ІНШІ ФОНДИ:

Резерва, якої вимагають асекураційні закони для забезп. грамот життьового забезп.	29,647,764.00
Резерва, якої вимагають асекураційні закони на забезпечення акцидентових грамот	15,227.00
Сирітський Фонд (сирітські частини й платні відсотки)	154,197.00
Невиплачені посмертні запомоги, дозрілі грамоти і т. п.	239,635.00
Дивіденда для членів платна в 1980 р.	542,137.00
Вкладки вплачені згори за 1980 р.	718,140.00
Невиплачені нагороди	99,242.00
Невиплачені різні видатки	16,118.00
Податки і дозволи платні в 1980 році	6.00
Відсотки від інвестицій вплачені за 1980 рік	153.00
Податки платні на морґеджових інвестиціях (запорука)	5,699.00
Різниця у вартості канадського майна	374,738.00
Резерва на забезпечення пенсій службовикам	25,740.00
Невиплачені рахунки друкарні й книгарні	28,097.00
Резерва на забезпечення інвестицій в бондах	459,549.00
Передплата „Свободи" заплачена згори	30,786.00
Резерва на запоруку вагань інвестицій	200,000.00
Резерва на кошти Конвенції	160,000.00
Надвишка резерви	10,940,790.00
Разом:	$ 43,658,022.00

ОЦІНКА ГРАМОТ З КІНЦЕМ 31-го ГРУДНЯ 1979 РОКУ

Оцінка грамот в обох відділах	134.92%
Інвестиції у всіх фондах принесли відсотків	5.54%

ВИПЛАЧЕНО ДОЗРІЛИХ ВИВІНУВАЛЬНИХ ГРАМОТ:

З кінцем грудня 1978 р. осталось невиплачених грамот	230	156,722.11
В 1979 р. дозріли нові грамоти	1,198	974,019.13
Разом:	1,428	$ 1,130,741.24
Уневажнено дозрілих вивінувальних грамот	43	4,720.13
В 1979 р. виплачено за дозрілі грамоти	1,128	975,360.55
З кінцем 1979 р. осталось невиплачених грамот	258	$ 150,660.56

ЗІСТАВЛЕННЯ ВИПЛАТ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ:

З кінцем грудня 1978 р. осталось невиплачених посмерт. зап.	121	86,195.72
Від 1 січня до 31 грудня померло	896	783,552.18
Разом:	1,017	$ 869,747.90
В 1979 р. виплачено посмертних запомог	915	797,072.64
Відкинено	4	7,500.00
З кінцем грудня 1979 р. осталось невиплачених посмерт. запомог	98	$ 65,175.26

СПИСОК ВИПЛАЧЕНИХ ПОЖЕРТВ У 1979 РОЦІ

Українські Культурні Курси	$ 5,025.00
Український Конгресовий Комітет Америки	3,000.00
Укр. Інститут при Гарвардському Університеті	2,500.00
Вільний Університет, Мюнхен	1,000.00
Консисторія Української Православної Церкви	1,000.00
Католицька Епархія, Філядельфія, Па.	1,000.00
Світовий Конгрес Вільних Українців	750.00
Спілка Української Молоді в Америці — СУМ-А	600.00
Злучений Укр. Амер. Допомоговий Комітет	500.00
Науковий Фонд Асоціяції Укр. Професорів	500.00
Наукове Т-во ім. Т. Шевченка	500.00
Українська Академія Наук, Н. Й.	500.00
Український Музей, Н. Й.	500.00
Метрополітальний Коміт. Відзначення Року Дитини	400.00
Курси Українознавства при Пенсильвенійськім Унів.	300.00
Дім СУМА, Клівленд, Огайо	250.00
Т-во Укр. Студіюючої Молоді ім. Міхновського	250.00
Союз Укр. Студентських Товариств Америки	250.00
Пласт у Філядельфії	200.00
Рідна Школа, Філядельфія	200.00
Комітет Збереження Спадщини кол. Прем'єра сл. п. проф. Бориса Мартоса, на пам'ятник	200.00
Школа Кобзарського Мистецтва	200.00
Український Національний Музей, Чікаго, Ілл.	150.00
Український Бібліографічний Центр, Чікаго, Ілл.	150.00
Студія Танку під керівництвом В. Авраменка	150.00
Школа Українознавства, Лос Анджелес	150.00
Ліга проти Знеславлювання Українського Імени, Філ.	150.00
Союз Укр. Філятелістів, Австрія	150.00
Український Золотий Хрест — табори молоді	150.00
Український Літературно-Мистецький Клюб, Н. Й.	150.00
Український Музичний Інститут Америки, Н. Й.	100.00

КАНАДА

Консисторія Укр. Католицької Церкви, Вінніпег	500.00
Комітет Українців Канади	350.00
Т-во „Українська Опера в Канаді"	300.00
Наукове Т-во ім. Шевченка	300.00
Світовий Конгрес Вільних Українців	250.00
Молодь Української Національности	200.00

СТИПЕНДІЇ ВИПЛАЧЕНІ В 1979 РОЦІ

1	Стефанія Бабій	$400
2	Марія Білик	100
3	Волод. Білинський	100
4	Дебора Бішоп	100
5	Нестор Близняк	500
6	Марія Брездун	200
7	Роман Британ	100
8	Роксана Бурій	100
9	Ольга Васічко	100
10	Сандра Вайтгед	200
11	Катерина Великорідько	200
12	Петро Венґрин	100
13	Віктор Вовк	200
14	Андрій Войтович	200
15	Роксана Волосенко	400
16	Юлія Галайдіда	300
17	Андрій Глушко	200
18	Роман Гнатів	200
19	Галина Гораєцька	200
20	Роман Гриців	300
21	Григорій Ґелембюк	200
22	Зіна Джус	200
23	Ліда Джус	200
24	Тарас Діяк	100
25	Ярослав Доляк	300
26	Ірина Завадівська	100
27	Ярослав Завадівський	100
28	Богдан Завадович	100
29	Ірина Затварницька	500
30	Дебора Зерба	300
31	Ляриса Іванків	200
32	Ярослав Качмар	200
33	Олена Кєба	400
34	Барбара Кобіто	200
35	Марія Кобіто	600
36	Володимир Коваль	100
37	Дарія Коханська	100
38	Анна Кочубка	200
39	Меланія Купчинська	100
40	Леся Кусень	100
41	Роксана Кузьмин	50
42	Ліда Кучер	150
43	Лорейн Кучмій	200
44	Марта Левицька	200
45	Роман Левицький	400
46	Анна Марія Литвінська	100
47	Юрій Лібер	750
48	Борис Лоза	300
49	Мирон Лущак	100
50	Андрій Мазар	100
51	Анна Максимович	100
52	Крістофер Марко	200
53	Олена Маслій	200
54	Христина Медицька	100
55	Юрій Миколайчук	400
56	Марянна Михайлюк	200
57	Ольга Михайлюк	200
58	Марко Мойсей	200
59	Христина Мороз	200
60	Іван Облещук	100
61	Борис Олійник	500
62	Ірина Пелех	300
63	Христина Пекар	100
64	Галена Петрик	100
65	Лена Петрик	100
66	Роман Пиндус	200
67	Степан Питель	100
68	Адріянна Пілецька	300
69	Марко Пілецький	300
70	Володимир Пітіо	300
71	Данута Пліщак	200
72	Микола Подусенко	200
73	Христина Ракоча	100
74	Юрій Рубчак	400
75	Романа Рудник	200
76	Анна Садівська	200
77	Христина Сачко	500
78	Соня Сидорович	100
79	Андрій Ситник	200
80	Зенон Склярчук	200
81	Марія Скулин	200
82	Сінді Скулин	200
83	Григорій Спиця	100
84	Степан Стасів	150
85	Анна Степаш	200
86	Степан Стець	300
87	Шерон Стравняк	100
88	Дарія Твардовська	200
89	Лев Тисак	100
90	Юрій Токе	100
91	Ліда Тустанівська	50
92	Дженис Фенчак	100
93	Ірина Фуґа	100
94	Мирон Ціздин	300
95	Марія Хандога	100
96	Андрій Чировський	750
97	Федерик Чубай	100
98	Катерина Шавалюк	1.050
99	Мішел Шавалюк	300
100	Теодор Шатинський	100
101	Тимотій Шепеляк	100
102	Марта Шепертицька	100
103	Андрій Шеремета	100
104	Оксана Шеремета	100
105	Надія Якимів	200
106	Академія Св Василія	500
	Разом:	23,050

СИРІТСЬКИЙ ФОНД —

31-го ГРУДНЯ 1979 Р.

Ім'я і прізвище	Відділ	Сума
Гнат Марія	40	$ 300.00
Мохнач Іван	7	41.67
Рапавий Василь	28	150.00
Савка Іван	23	100.00
Кравець Іван	182	397.26
Гатала Михайло	34	50.00
Ратковський Микола	77	450.00
Левицький Йосип	19	500.00
Брилевський Петро	301	250.00
Микитка Василь	330	300.00
Лазорек Кузьма	153	150.00
Чайка Дмитро	32	300.00
Кушнір Юрій	288	200.00
Міллер Іван	127	433.34
Гамера Анна	112	33.34
Кость Микола	82	50.00
Приходько Максим	170	400.00
Вишняк Михайло	213	500.00
Прокопенко Розалія	112	83.34
Гориняк Григорій	27	300.00
Замос Марія	119	200.00
Іж Данько	379	150.00
Луцків Василь	143	175.00
Цілінський Віктор	81	50.00
Каратник Степан	158	350.00
Кріль Степан	218	100.00
Бринецька Марія	363	66.67
Ярошик Олекса	175	66.67
Марків Семко	194	133.34
Міщак Константин	105	500.00
Демкович Олекса	204	300.00
Лиляк Василь	204	150.00
Яжик Василь	68	124.75
Букатчук Василь	42	447.00
Онищук Дмитро	160	222.52
Круковський Сергій	58	105.65
Еванкович Софія	*1	30.00
Томан Іван	*7	25.00
Малимін Андрій	98	252.00
Савчак Андрій	104	377.08
Федишин Іван	421	342.09
Яблонський Антін	117	592.16
Сосницький Ст.	21	500.00
Халащук Григорій	150	50.00
Сас Павло	276	158.82
Біловус Василь	58	702.85
Ґлемба Дмитро	277	200.00
Депута Франко	81	163.34
Антошків Микола	396	307.59
Козак Семен	332	485.27
Ґроховальський Ст.	321	681.92
Шлюсар Степан	217	604.82
Тесла Іван	99	441.91
Колодницький Теофіль	81	700.00
Бойко Сень	213	170.40
Душіль Іван	56	230.50
Потопчук Лука	349	111.50
Подоляк Гелена	39	200.00
Семенович Григорій	69	800.00
Венс Василь	364	85.57
Ґуральчук Паланя	326	250.00
Моклюк Іван	324	10.25
Ґавдина Микола	330	150.00
Леховіт Михайло	239	500.00
Коцан Марія	369	700.00
Лусь Іван	220	259.71
Воргач Степан	2	100.21
Йордан Олекса	277	185.12
Мацькович Софія	216	74.86
Заканич Гавриїл	194	200.00
Овада Іван	98	200.00
Ковалюк Луць	243	152.72
Цінюрчин Теодор	196	150.80
Харов Федь	281	133.34
Коник Петро	217	500.00
Плішка Гаврило	87	500.00
Чайка Василь	204	200.00
Гавриляк Микола	8	200.00
Франків Степан	75	68.75
Туркала Іван	300	531.21
Лисюк Григорій	338	300.00
Кобіта Андрій	80	117.11
Ковальчук Теод.	370	125.00
Бороха Дмитро	118	252.54
Міханько Самуїл	221	200.00
Кіндрат Іван	421	250.00
Маліса Степан	69	225.90
Ґерега Микола	136	31.11
Демян Федор	345	500.00
Булоний Петро	364	190.00
Атаманець Василь	64	200.00
Гарматюк Антін	374	137.54
Топій Іван	102	700.00
Левицька Меланя	25	200.00
Соловчук Матвій	206	359.49
Марак Анна	169	252.26
Бульсак Юрій	43	200.00
Ганяк Микола	132	700.00
Косців Іван	217	700.00
Зощак Михайло	213	80.15
Люта Анна	334	43.16
Скробач Василь	316	120.65
Цюник Юлія	321	254.67
Липка Василь	241	229.34
Охотка Дмитро	192	300.00
Альбрихт Конс.	206	200.00
Жорняк Іван	70	200.00
Рура Іван	207	200.00
Муневич Антін	375	250.00
Сміт Ґеня	20	66.67
Вітошинський Василь	220	250.00
Бадан Катерина	59	200.00
Гнатуш Теодор	122	250.00
Майстрів Ілля	147	599.60
Пилат Константин	234	700.00
Козар Іван	351	271.63
Шіляк Василь	323	250.00
Фусук Микола	392	550.00
Грабар Яків	369	800.00
Попп Василь	379	1,000.00
Коник Степан	381	66.68
Винарчик Михайло	335	250.00
Ковальчук Петро	379	100.00
Луцьков Семен	287	300.00
Кравець Ігнатій	166	333.34
Плішка Єва	11	38.46
Самуляк Андрій	370	259.12
Булило Михайло	221	750.00
Мош Степан	230	200.00
Бойкевич Марія	217	50.00
Коваль Петро	361	500.00
Рій Михайло	211	400.00
Спанглер Анна (Ендавмент)	318	500.00
Сенькович Михайло	230	200.00
Псюк Василь	103	24.64
Савка Гелена	155	500.00
Мороз М. Маріян	281	500.00
Дуда Іван	204	500.00
Рапко Софія	179	166.66
Леськів д-р Йосип О.	472	500.00
Булат Марія Анна	8	1,000.00
Сімоні Емілія	36	100.00
Мачужак Петро	109	500.00
Лучкань Ярослав	12	1,000.00
Громчак Іван	29	1,500.00
Прох Василь Теодор	74	1,000.00
Феркалюк Ілейн	220	75.00
Бончарівський Омелян	238	500.00
Коцюпка Катерина	229	100.00
Кульчицька Галина	112	200.00
Гнатів Андрій	385	250.00
Федір Йосиф	308	692.25
Мазурик Олександер	170	500.00
Нафус Іван	127	500.00
Марків Микола	194	500.00
Симоско Марія	482	100.00
Куземчак Марія	29	300.00
Куземчак Марія	29	250.00
Кобель Михайло	379	500.00
Блейк Дорота	150	500.00
Соневицька Стефанія	239	500.00

Лос Микола	397	500.00
Лос Микола	397	1,000.00
Стілецький Володимир	379	1,200.00
Смаль Йосиф	350	500.00
Боднарук Микола	367	500.00
Боднарук Катерина	367	500.00
Лесаганич Петро	308	250.00
Львівський Михайло	96	1,000.00
Левита Стефан	13	83.34
Баран Павлина	270	100.00
Баран Павлина	270	158.89
Тара Микола	277	500.00
Ничка Дамян	455	1,000.00
Ничка Дамян А.	455	1,000.00
Окопний Іван	349	750.00
Тицький Василь	316	1,000.00
Процик Марія	171	500.00
Стайн Стенлей	270	1,000.00
Галз Константа	121	1,000.00
Гилестрен Марія	287	100.00
Гренда Василина	385	1,000.00
Пельц Микола	296	125.00
Кульбачний Василь	121	1,000.00
Шульковські Василь	22	100.00
Кобіто Іван	121	200.00
Кобіто Іван	121	500.00
Кобіто Чарлз	121	500.00
Бойко Павля	170	500.00
Сидор Микола	245	500.00
Суховий Стелла	330	2,000.00
Артимович Стефанія	472	500.00
Яворський Володимир	457	250.00
Мороз Іван	172	31.25
Закорхетні Олександер	156	500.00
Ефтемез Сера	56	500.00
Біганоскі Яро	102	83.34
Кірилчук Василь	114	500.00
Разом:		**$ 72.005.13**

КАНАДА

Кизь Юрій	441	500.00
Демченко Анна	432	250.00
Пелех Іван	473	590.50
Капоніцький Павло	441	200.00
Каліш Іван	464	1,582.58
Микицель Іван К.	427	1,000.00
Микицель Лорета Дз.	427	1,000.00
Аламус Стелла А.	498	1,000.00
Белзик Іван	498	1,000.00
Гуменюк Теофіль	407	666.67
Суряк Іван	456	250.00
Кульчицький Ю.	432	500.00
Микулин Степан	458	375.00
Михайлишин Іван	469	500.00
Повзун Степан	460	500.00
Пайташ Іван	461	300.00
Бала Антін	473	300.00
Костецькі Клуд	434	500.00
Разом:		$ 11,014.75
Разом Сирітські і Опікунчі Фонди:		$ 83,019.88
Вілсотки:		158,455.35

На 31-го грудня 1979 р. остало в Сирітськім Фонді .... $ 241,475.23

В Сирітськім Фонді є депозитовані всі гроші з посмертного фонду, що належаться як допомоги для дітей і осіб правно некомпетентних до вілібрання тих же, але які впродовж трьох місяців від дня припадаючої виплати не настановили, занелбали настановити, або не хотіли настановити опікунів до вілібрання ло допомог, до яких вони управнені.

Посмертну запомогу з Сирітського Фонду виплачується спадкоємцеві повнолітньому, котрий докаже метрикою уродження, або іншим документом, свій повний вік. Всі повнолітні спадкоємці повинні полагоджувати свої справи за посередництвом Відділів УНСоюзу.

Для всіх спадкоємців, що мешкають у Злучених Державах і Канаді, організація виплачує 6% на рік.

Зіркою(*) означені Відділи Згоди Братств.

ЛИСТА НЕВИПЛАЧЕНИХ ПОСМЕРТНИХ ДОПОМОГ НА ДЕНЬ 31-го ГРУДНЯ 1979 РОКУ

Дата смерти	Відд.	Ім'я і прізвище	Місцевість	Сума	Причини не виплачення
7/30/67	182	Параня Дидик	Кліфтон, Н. Дж.	198.87	Спадкоємець не устійнений
3/10/69	76	Стефан Бурбела	Нюарк, Н. Дж.	500.00	Бракує адреси спадкоємця
7/ 9/69	377	Анна Мазур	Кристофер, Ілл.	1,000.00	Бракує смертних документів
1/22/69	292	Дмитро Рапій	Детройт, Міч.	500.00	Бракує адреси спадкоємця
/ /69	379	Володимир Сосновський	Чікаґо, Ілл.	500.00	Бракує леґальних документів
9/26/70	179	Микола Ф. Владика	Ст. Люїз, Мо.	1,000.00	"
3/ 7/71	353	Лука Матвіїшин	Ню Бронсвік, Н. Дж.	500.00	"
7/ /71	131	Іван Фіта	Чікаґо, Ілл.	500.00	"
1/18/72	469	Тимотей Мацьків	Торонто, Онт.	500.00	"
4/ 9/72	451	о. Юрій Карпінський	Ґрімсбей, Онт.	1,000.00	"
8/ /73	371	Микола Процик	Нюарк, Н. Дж.	500.00	Спадкоємець не устійнений
1/15/75	170	Антін Чернецький	Джерзі Ситі, Н. Дж.	2,500.00	Бракує леґальних документів
12/ 9/74	220	Ілейн Феркалюк	Чікаґо, Ілл.	75.00	Спадкоємець не устійнений
1/15/75	179	Стенлей Василюка, ст.	Ст. Люїз, Мо.	500.00	"
6/23/75	182	Катерина Конещька	Кліфтон, Н. Дж.	500.00	Спадкоємець не устійнений
1/15/76	69	Іван Дмитрів	Ню Йорк, Н. Й.	500.00	"
7/ 8/76	147	Анна Котик	Аллентавн, Па.	500.00	"
7/ /76	221	Володимир Стаюра	Чікаґо, Ілл.	1,000.00	"
10/16/76	91	Микола Кітик	Мк Кіс Рокс, Па.	340.19	"
2/21/77	204	Василь Новаковський	Ню Йорк, Н. Й.	500.00	Спадкоємець не устійнений
3/ 2/77	399	Осип Пундор	Чікаґо, Ілл.	250.00	"
3/18/77	374	Степан Мацькевич	Бостон, Масс.	1,000.00	Бракує леґальних документів
6/ 1/77	292	Ева Сташків	Детройт, Міч.	500.00	"
6/21/77	144	Теодор Колодій	Скрентон, Па.	15.00	Спадкоємець не устійнений
7/ /77	256	Микола Вівчар	Ривергед, Н. Й.	1,000.00	Бракує леґальних документів
7/ 9/77	220	Андрій Подольчак	Чікаґо, Ілл.	200.00	"
11/23/76	194	Зенон Ґрочук	Ню Йорк, Н. Й.	1,000.00	Бракує леґальних документів
10/ /77	4	Іван Щабельський	Ню Йорк, Н. Й.	500.00	"
10/ /77	432	Олена Черниш	Торонто, Онт.	1,000.00	Спадкоємець не устійнений
11/17/77	385	Олена Рефцьо	Міннеаполіс, Мінн.	500.00	Бракує леґальних документів
6/24/77	323	Микола Янчишин	Канзас Ситі, Канзас	66.66	"
2/ 2/78	432	Павло Кінах	Торонто, Онт.	500.00	"
2/ 2/78	432	Павло Кінах	Торонто, Онт.	500.00	"
2/ 2/78	432	Павло Кінах	Торонто, Онт.	500.00	"
2/ 2/78	432	Павло Кінах	Торонто, Онт.	500.00	"
2/ 7/78	194	Ефрозина Світенко	Ню Йорк, Н. й.	500.00	Спадкоємець не устійнений
2/17/78	194	Ефрозина Світенко	Ню Йорк, Н. Й.	500.00	"
2/19/78	147	Василь Брезак	Аллентавн, Па.	500.00	Бракує леґальних документів
2/21/78	203	Семен Копитко	Ню Йорк, Н. Й.	1,000.00	"
3/ 2/78	375	Франко Ставарський	Філядельфія, Па.	750.00	Спадкоємець не устійнений
3/ /78	19	Микола Вацик	Ню Йорк, Н. Й.	500.00	Бракує леґальних документів
4/ /78	238	Марія Рокотинець	Бостон, Масс.	500.00	
5/17/78	503	Іван Фляк	Едмонтон, Алберта	500.00	"
5/17/78	503	Іван Фляк	Едмонтон, Алберта	500.00	"
6/17/78	471	Василь Зулицький	Монтреаль Квебек	500.00	"
10/ /78	210	Анна Вербовецький	Бронх, Н. Й.	500.00	"
1/ 2/79	81	Іван Ґриненко	Куртис Бей, Мд.	1,000.00	Бракує леґальних документів
1/16/79	39	Марія Генрі	Сиракюз, Н. Й.	500.00	"
1/22/79	379	Михайло Сачавський	Чікаґо, Ілл.	250.00	Спадкоємець не устійнений
1/19/79	147	Танка Сояк	Аллентавн, Па.	500.00	Бракує леґальних документів
1/23/79	179	Михайло Дмитришин	Ст. Люїз, Мо.	1,000.00	Бракує смертних документів
4/21/79	316	Джеймс Бойко	Рочестер, Н. Й.	292.00	Бракує леґальних документів
5/ /79	301	Гаррі Медзяк	Чікаґо, Ілл.	500.00	"
4/30/79	4	Юліян І. Ревай	Ню Йорк, Н. Й.	1,000.00	"
5/ 4/79	50	Катерина Касур	Лорейн, Огайо	500.00	"
6/13/79	175	Ангелина Аполонів	Детройт, Міч.	1,000.00	"
7/17/79	435	Юрій Коваль	Ню Йорк, Н. Й.	500.00	"
7/20/79	130	Василь Вересюк	Ню Йорк, Н. Й.	250.00	"
8/ /79	432	Ольга Верес	Торонто, Онт.	500.00	"
9/ 6/79	109	Анна Команецька	Бентлівілл, Па.	1.000.00	"
10/15/79	341	Іван Хрін	Віндзор, Онт.	1,000.00	"
10/15/79	341	Іван Хрін	Віндзор, Онт.	500.00	"
10/12/79	49	Софія Бакала	Торонто, Онт.	300.00	"
10/ 6/79	121	Ірена Гречкосій	Ром, Н. Й.	1,000.00	"
10/27/79	54	Софія Шеремета	Валінґфорд, Конн.	500.00	"
10/18/79	133	Анна Пепленська	Нюарк, Н. Дж.	1,000.00	"
8/22/79	327	Іван Шемберко	Гемпстед, Н. й.	587.54	Спадкоємець не устійнений
11/ 3/79	287	Юрій Срібний	Джерзі Ситі, Н. Дж.	500.00	Бракує леґальних документів
10/27/79	408	Меланія Гасюк	Торонто, Онт.	2,000.00	"
9/15/79	83	Гелена Юркевич	Філядельфія, Па.	500.00	"
9/15/79	83	Гелена Юркевич	Філядельфія, Па.	500.00	"
9/25/79	69	Марія Мартинів	Ню Йорк, Н. Й.	500.00	"
11/ /79	254	Олег Копустинський	Ню Бріттен, Конн.	500.00	
9/25/79	445	о. Василь Кушнір	Вінніпеґ, Ман.	2,000.00	"
10/29/79	339	Анна Сорока	Філядельфія, Па.	1,000.00	"
11/25/79	25	Юрій Фединський	Джерзі Ситі, Н. Дж.	500.00	"
12/ 3/79	213	Анна Солонинка	Байон, Н. Дж.	200.00	"
11/28/79	448	Петро Костик	Монтреаль, Квібек	300.00	"
12/ 7/79	336	Роман Попадинець	Клівеленд, Огайо	300.00	"
12/11/79	383	Ева Шимра	Бріджпорт, Па.	500.00	"
9/30/79	200	Володимир Цісик	Озон Парк, Н. Й.	750.00	"
12/12/79	237	Анна Луцик	Честер, Па.	1,000.00	"
11/ /79	291	Іван Свердлов	Клівеленд, Огайо	500.00	"
12/10/79	36	Стефанія Ващук	Рочестер, Н. Й.	1,000.00	"
12/13/79	295	Тилі Філас	Акрон, Огайо	1,000.00	"
11/23/79	39	Михайло Лучинь	Сиракюз, Н. Й.	500.00	"
12/19/79	466	Іван Лайтар	Братфорд, Онт.	500.00	"
12/19/79	466	Іван Лайтар	Братфорд, Онт.	300.00	"
12/12/79	301	Марія Кулинич	Чікаґо, Ілл.	1,000.00	"
12/21/79	432	Борис Грибинський	Торонто, Онт.	1,000.00	"
12/21/79	432	Борис Грибинський	Торонто, Онт.	3,500.00	"
12/26/79	481	Теодозія Свентковський	Карнеґі, Па.	500.00	"
12/29/79	200	Тимко Кузенка	Озон Парк, Н. Й.	1,000.00	"
11/10/79	379	Никифор Мотринчук	Чікаґо, Ілл.	250.00	"
12/18/79	106	Василь Сілкович	Чікаґо, Ілл.	500.00	"
12/ 5/79	362	Петро Кровшак	Бристоль, Па.	500.00	"
12/21/79	445	Андрій Муринець	Вінніпеґ, Ман.	500.00	"
12/21/79	495	Андрій Муринець	Вінніпеґ, Ман.	500.00	"
			Разом:	**$65,175.26**	

До свого надрукованого звіту головний касир **Уляна М. Дячук** додала:

Від часу, коли я виготовила мій звіт з фінансового стану нашої організації за 1979 рік, зайшли зміни у економії цієї країни. В перших місяцях цього року здавалося, що рекордово висока відсоткова стопа від інвестицій, як і від позичок, буде без перерви підноситися. Економічні експерти не могли з певністю передбачити, на якій висоті ці відсотки спиняться.

Але уряд встановив нові кроки для обмеження уділювання позичок як і різні резерви при уділюванні кредитів, чим і зріст відсоткової стопи спинився.

Довго заповідана, очікувана й оголошувана рецесія почалася. Ряди безробіття збільшилися працівниками автомобілевої і будівельної індустрій, цих індустрій, які найбільше відчули негативи високовідсоткової стопи.

Відсоткова стопа від короткореченцевих інвестицій, яка скорше від інших підносилася, ще скоріше обнижується.

Для нашої організації це означає, що будемо платити менші відсотки від банкової позички і що члени не будуть відтягати від нашої корпорації дому свої позички. Це дає надію, що за якийсь час зменшиться інфляція і може видатки перестануть так скоро зростати, як в останньому часі.

Для наших членів менші відсотки означають, що вони зможуть набувати доми і одержувати позички на кращих умовах, бо мало хто міг позволити собі затягати позичку на відсотках 15, 16 чи 17%. На жаль, припускаємо, що деякі члени можуть втратити на якийсь час свою працю і що тяжче буде забезпечувати членів, які не можуть рахувати на сталий прибуток.

Ці зміни в економії згадую тому, бо на цих нарадах повинні ми мати ці зміни на увазі, коли робитимемо наші рішення на 1980 рік.

У першім кварталі 1980 року наші прибутки дали суму 1,648,390 дол., видатки суму 1,109,609 дол., а майно осягнуло майже 44,575,000 дол. і зросло від грудня 1979 року на майже 539,000 дол.

ПРИБУТКИ: ПОРІВНЯННЯ З 1-им КВАРТАЛОМ

	1980 рік	1979 рік
Членські вкладки	$807,863	+11,330
Відсотки від бондів	545,227	+48,210
Відсотки гіпотек	44,212	- 2,254
Пожертви	12,283	+12,000
Разом прибутки	1.648,369	+95,070

ВИДАТКИ

Грошеві звороти	80,278	+12,774
Посмертні виплати	165,804	-55,243
Подвійне забезпечення	6,500	+ 6,500
Дозрілі грамоти	225,417	+16,052
„Свободі" за членів	90,800	+35,000
Друки	7,683	2,771
Платні працівників	81,208	+ 7,162
Разом	1.109,609	+ 1,238

ЗРІСТ МАЙНА $538,759

Частину дивідендових чеків висилатимемо прямо до наших членів, згідно з бажанням секретарів Відділів.

Згідно з рішенням наших попередніх річних нарад, ми в березні ц. р. звернулися до Відділів з проханням дати нам адресар їхніх членів. Мушу ствердити, що відгук досі був позитивний, хоч п. Оріховський твердить, що в терені секретарі дещо на це нарікають. На жаль, адресар зможемо вповні використати для організаційно-братської праці тільки тоді, як всі Відділи відгукнуться і пришлють нам свій адресар.

В одному розділі звіту головного предсідника д-ра Івана Флиса, який був поміщений в 4-ому числі „Свободи" з 8-го січня ц. р., трапились помилки при ломці цього матеріялу, в наслідок чого цей розділ із перемішаними частинами не був зрозумілий для читачів. Тому цей розділ звіту подаємо внизу повністю із упорядкованим текстом:

Загальне

В 1979-му році трапилася одна подія великої важливости. Її важливість лежить не у її кінцевому вислілі, але в її початкових сталіях.

У квітні 1979-го року Державний Департамент З'єднаних Стейтів Америки, за посередництвом президента Джіммі Картера, та його асистента для справ крайової безпеки Збігнева Бжезінского, повірив опіці Українського Народного Союзу Валентина Мороза, якого звільнено після 13 років ув'язнення у тюрмах і концентраційних таборах СССР. Так, Валентина Мороза звільнено під опіку УНС. Інші організації були на списку, але вибір Державного Департаменту припав Українському Народному Союзові. Раліймо цим визнанням та престижем, що ним втішається УНС в очах Уряду ЗСА, і зокрема в очах Державного Департаменту. Перебування Мороза з Українським Народним Союзом було описле вповні описане цим звітодавцем у репортажі „Одинадцять днів з Валентином Морозом", надрукованому у „Свободі", та „Українському Тижневику" і опісля передрукованому в багатьох інших українських публікаціях. Наша поведінка з Валентином Морозом була цілком об'єктивна, чесна, повна пошани, уважлива і без будь-якого бажання використати її. Наша честь і постава в Державному Департаменті були збережені.

Головний Екзекутивний Комітет вирішив взяти участь у веденій корпорацією Студії Славних Артистів програмі висилки різдв'яних карточок, під тією умовою, що чистий прибуток буде переданий на Стипендійний Фонд УНС. Були похвали і була критика цих висланих до членів карточок, не так з уваги на їх якість, як з уваги на те, що карточки мали тільки англійський напис. Кінцевий вислід є найкращим виправданням цього засобу. Нашою участю в цій програмі ми додали до нашого Стипендійного Фонду суму приблизно 6,000 долярів. Це є черговим признанням для великодушности наших членів, багато з яких взяли участь у цій програмі. Звіт про цю програму на 1980-ий рік буде поданий усно на цьому засіданні.

Питання співпраці між чотирма українськими братськими союзами не було б виникло, якщо в 1979-му році не була б заіснувала одна несподівана подія. Завжди вважалося — і Український Народний Союз так вірив — що існує повна гармонія у відношенні і поступуванні Українського Братського Союзу, Союзу Українців Католиків „Провидіння", Української Народної Помочі і Українського Народного Союзу. Бо чи ж ці чотири українські братські союзи не поставили української національної справи понад інтереси їхніх поодиноких союзів, як вони започаткували зорганізування Українського Конгресового Комітету Америки, який останніх 40 років служив за об'єднуючу силу для наших громад в Америці? Цей дух співпраці в 1979-му році натрапив на перешкоду.

Виявляється, що — як це надруковано в офіціяльному органі Української Народної Помочі, „Українському Народному Слові" з 21-го червня 1979, — достойний Ярослав Стецько, провідник Організацій Українського Визвольного Фротну, переслав привітання учасникам бенкету, влаштованого на відзначення 65-ліття Української Народної Помочі. Ніхто не може мати нічого проти привітань, що їх посилає п. Стецько, за винятком того, що в тому привітанні п. Стецько між іншим заявляє, що „Є деякі інші аналогічні установи, наприклад Український Народний Союз, якого керівні люди негативно ставляться до революційно-визвольної боротьби, очолюваної революційною ОУН". Це було новиною для деяких членів керівних кіл Українського Народного Союзу.

Пан Стецько пішов дальше. Він сказав, що „тому обов'язком прихильників революційної ОУН є передусім підтримувати всіми силами Вашу установу (Українську Народну Поміч) і переключатися в її ряди".

Привітання було надруковане в офіціяльному органі Української Народної Помочі. Таке надрукування було рівнозначне з ратифікацією та вчинило його офіціяльним становищем названої братської організації.

Заклик переносити своє членство до іншої братської організації порушує забезпеченеві закову всіх стейтів, як і правила, на підстві яких братські організації діють.

Отже, щоб не протидіяти надмірно, я звернувся листовно до кожного члена Головног Уряду Українського Народного Союзу, залучуючи копію згаданого привітання та прохаючи кожного про пораду, яку акцію почати.

Реакція членів Головного Уряду була різна. Деякі, хоча члени Визвольного Фронту, дораджували терпеливість, не віривши, що п. Володимир Мазур, предсідник Української Народної Помочі, міг надрукувати таке привітання. Деякі пізніше змінили свою пораду. Деякі інші закликали до негайної відплати, а ще інші закликали до поміркованости. Деякі взагалі не відповіли.

Головний Екзекутивний Комітет чекав.

В дні 7-го вересня 1979 Ваш Екзекутивний Комітет взяв участь у зустрічі чотирьох українських братських союзів, скликаній Українською Народною Помічю. На згаданій зустрічі, у відповідь на поставлений мною запит відносто згаданого привітання та властивости рішення Екзекутивного Комітету Української Народної Помочі відносно друку того привітання в своєму офіціяльному органі, поодинокі члени репрезентації згаданої Української Народної Помочі склали різні заяви відносно того, що Українська Народна Поміч не прохала про таке привітання і також не погоджувалася із змістом згаданого привітання та що його надрукування в офіціяльному органі було помилкою і нещасливим. На цій підставі преставники Українського Народного Союзу погодилися на спільне становище всіх чотирьох українських братських союзів в певних справах звзаємного зацікавлення. Про перебіг згаданої зустрічі я звітував у наших офіціяльних органах. Офіціяльний орган Української Народної Помочі та інші публікації Визвольного Фронту негайно заперечили те, що репрезентанти Української Народної Помочі склали таку заяву, та натаврували моє звідомлення, як видумку і брехню.

Я маю записки, які я поробив на конференції та в яких названо хто робить які завваги. Дальше я не натискав на ту справу.

Але здається, що дальша співпраця з п. Володимиром Мазуром, предсідником Української Народної Помочі, є під сумнівом.

Звіт головного організатора Василя Оріховського

Організаційну кампанію в 1979 р. ведено під знаком ювілею з нагоди 85-річчя УНСоюзу. В тій цілі видано ряд обіжників до Окружних Комітетів із закликом, щоб Округи влаштовували ювілейні імпрези УНСоюзу і при тих нагодах популяризували УНСоюз та відзначували заслужених союзовців. Більшість Округ зробила це з успіхом. Виготовлено спеціяльну летючку про УНСоюз в двох мовах.

Як відомо, 1979 рік був Міжнародним Роком Дитини і з огляду на це виготовлено стінний календар на 1980 рік зі знімкою маленького бандуриста. Календарі розіслано всім Відділам УНС при кінці 1979 р.

Були спроби робити окремі організаційні кампанії в Округах Філядельфії, Клівленду та Монтреалю, які не принесли бажаних вислідів.

В Канаді затруднено Теодозія Волошина як обласного організатора на Округи Торонта і Ніягари. Постійно ведено розшуки за новими організаторами, але без успіху.

В загальному 1979 рік був дуже несприятливий для організаційної праці. Недобра економічна ситуація, а до того ще громадські непорозуміння дуже пошкодили в приєднуванні членів. Із запланованого числа 5,000 нових членів здобуто в 1979 році всього 2,648 членів, тобто понад 50 відсотків запланованого числа.

В ТАБЛИЦІ Ч. 1. подано за місяцями кількість приєднаних членів і суми, на які вони були забезпечені, виказуючи при тому окремо здобутки Канади.

ТАБЛИЦЯ Ч. 2 показує працю наших Відділів, які на протязі 1979 р. здобули 10 і більше членів. Як бачимо, рекордове число членів здобув 401-ий Відділ у Скарборо, Онтаріо (Канада). До його успіху причинився обласний організатор Теодозій Волошин.

ТАБЛИЦЯ Ч. 3 розглядає працю поодиноких Округ по стейтах. Найкращі організаційні здобутки мають Округи стейту Пенсильвенія. Вони разом приєднали 844 члени і забезпечили їх на суму $2,003,000. Цим тереном опікується обласний організатор Степан Гавриш. Він відає теж Округою Балтимор, Мд., яка приєднала 49 членів забезпечивши їх на $129,000.

На другому місці під організаційними здобутками є Округи стейтів Іллиной, Мічіген та Огайо, які приєднали 495 членів, забезпечених на $1,429,000.

На третьому місці є Округи стейту Ню Йорк. Вони здобули 428 членів і забезпечили їх на суму $867,000.

Округи Канади нараховують 61 Відділів, які здобули 355 нових членів забезпечених на $1,350,500.

Стейт Ню Джерзі має 52 Відділи. Вони приєднали 314 членів і забезпечили їх сумою $1,208,000.

Округи Нової Англії нараховують 30 Відділів. Вони здобули 105 членів, а сума їх забезпечення виносить $199,500.

У західних стейтах є 17 Відділів. Вони приєднали 30 членів зі сумою $81,000 забезпечення.

Необ'єднані в ніякі Округи Відділи, яких є 22, приєднали 28 членів забезпечення на суму $49,500.

Квоти членів на 100 відсотків і вище виконали Округи Вілкс Бери, Шамокін, Скрентон і Філядельфія. За це вони одержали грошові нагороди в сумі по $2.00 за кожного члена, забезпеченого життьовим забезпеченням і почесні плякети. Про це говорить ТАБЛИЦЯ Ч. 4.

В ТАБЛИЦІ Ч. 5 подано ті Округи, яких всі Відділи приєднали на протязі звітового року членів. Їх відзначено почесними плякетами. Всі інші Округи одержують за приєднаних членів життьового забезпечення по $1.00 за кожного. Це ми практикуємо вперше. В 1979 році постали два нові Відділи, а получилося разом 6 Відділів, що дає нам 3 більші Відділи. Це є подано в ТАБЛИЦІ Ч. 6.

ТАБЛИЦЯ Ч. 7 виказує наших найкращих організаторів, які приєднали в 1979 р. по 10 і більше членів. Разом вони здобули 1,506 нових членів, що становить 56 відсотків всього числа здобутих в 1979 р. членів.

ТАБЛИЦЯ Ч. 8 подає наших найкращих організаторок — жінок, яких в 1979 р. було 4. Між ними є прізвища заслужених союзянок, як теж одне нове прізвище, а то молодої студентки панни Марти Кордуби. Всі ці жінки одержали почесні плякети та нагороди.

ТАБЛИЦЯ Ч. 9 виказує здобутки членів Головного Уряду УНС.

З наміром, щоб пожвавити організаційну працю, влаштовано на Союзівці конференцію голів Окружних Комітетів Відділів УНСоюзу.

Проголошено, що за більше число приєднаних членів життьового забезпечення, секретарі і організатори одержать такі самі нагороди, як були виплачувані в попередніх роках.

Як керівник організаційного Відділу, я брав участь в річних і організаційних зборах Округ. До того був у постійному контакті з головами Округ та секретарями Відділів. Багатьом секретарям помагав в організуванні нових членів.

Мушу ствердити, що була в мене повна співпраця з членами Головного Уряду, бо всі його члени старалися допомагати в організаційній праці. На цьому місці хочу скласти подяку головному предсідникові д-рові Іванові Флисові, головному секретареві Володимирові Соханові, головній касирці Уляні Дячук за повну піддержку і співпрацю та секретарці організаційного Відділу Марії Савчак за її працю.

Відносно обласних організаторів Степана Гавриша і Теодозія Волошина, то вони виконували свою працю задовільно, помимо насприятливих обставин, як економічних так і громадських. Пан Волошин приєднав 105 нових членів, а пан Гавриш 91 членів.

З метою, щоб піднести рівень знання забезпеченевого діла, заплановано на місяць червень 1980 р. на Союзівці секретарський курс. На курс є запрошені тільки ті секретарі, які ще взагалі жадного року не проходили курсу.

ТАБЛИЦЯ Ч. 1.

ЧИСЛО НОВИХ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПО МІСЯЦЯХ У 1979 РОЦІ

Місяць	Число членів	Сума забезп.	В тому АДД	В тому числі Канада: Число членів	Сума забезп.	В тому АДД
СІЧЕНЬ	166	$ 411.000	22	13	$ 47,000	1
ЛЮТИЙ	208	479.000	32	19	76,000	3
БЕРЕЗЕНЬ	244	734,500	41	30	98,000	4
КВІТЕНЬ	159	437,000	22	18	62,000	4
ТРАВЕНЬ	207	572,000	36	36	141,000	5
ЧЕРВЕНЬ	228	836,500	33	23	90,000	4
ЛИПЕНЬ	209	598,000	33	32	150,000	8
СЕРПЕНЬ	207	595,500	31	29	151,000	6
ВЕРЕСЕНЬ	202	469,500	23	23	49,000	3
ЖОВТЕНЬ	211	576,500	41	52	201,000	12
ЛИСТОПАД	252	787,500	42	30	103,000	7
ГРУДЕНЬ	355	819,500	51	54	196,000	17
РАЗОМ:	2,648	$ 7,316,500	407	359	$ 1,364,000	74

ТАБЛИЦЯ Ч. 2

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ГРУДНЯ 1979 Р. ЗДОБУЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Число Відд.	Місцевість	Здобув членів
1	401	Скарборо, Онт.	80
2	240	Клівленд, Огайо	53
3	83	Філядельфія, Па.	47
4	94	Гамтрамк, Міч.	44
5	347	Міллвіл, Н. Дж.	44
6	316	Рочестер, Н. Й.	43
7	432	Торонто, Онт.	42
8	434	Монтреаль, Квібек	38
9	47	Бетлегем, Па.	37
10	164	Бервик, Па.	37
11	25	Джерзі Сити, Н. Дж.	36
12	204	Ню Йорк, Н. Й.	32
13	381	Клярк, Н. Дж.	32
14	242	Фраквілл, Па.	31
15	379	Чікаго, Ілл.	30
16	163	Філядельфія, Па.	30
17	194	Ню Йорк, Н. Й.	28
18	375	Філядельфія, Па.	28
19	465	Ляшин, Квібек	28
20	5	Асторія, Н. Й.	26
21	155	Перт Амбой, Н. Дж.	26
22	327	Гемпстед, Н. Й.	26
23	59	Бріджпорт, Конн.	25
24	106	Чікаго, Ілл.	25
25	239	Філядельфія, Па.	25
26	445	Вінніпег, Манітоба	25
27	458	Гамільтон, Онт.	25
28	331	Міллвіл, Н. Дж.	22
29	423	Чікаго, Ілл.	20
30	32	Філядельфія, Па.	19
31	22	Чікаго, Ілл.	18
32	63	Форд Сиіі, Па.	18
33	153	Філядельфія, Па.	18
34	276	Амбрідж, Па.	18
35	422	Філядельфія, Па.	18
36	88	Кергонксон, Н. Й.	17
37	125	Чікаго, Ілл.	17
38	174	Детройт, Міч.	17
39	267	Вестбури, Н. Й.	17
40	389	Лігайтон, Па.	17
41	430	Філядельфія, Па.	17
42	200	Озон Парк, Н. Й.	16
43	217	Рочестер, Н. Й.	16
44	269	Екстон, Па.	16
45	213	Байон, Н. Дж.	15
46	371	Нюарк, Н. Дж.	15
47	7	Мек Аду, Па.	14
48	42	Пассейк, Н. Дж.	14
49	53	Піттсбург, Па.	14
50	127	Боффало, Н. Й.	14
51	287	Джерзі Сити, Н. Дж.	14
52	146	Детройт, Міч.	13
53	161	Ембридж, Па.	13
54	292	Детройт, Міч.	13
55	320	Балтимор, Мд.	13
56	369	Пальмертон, Па.	13
57	414	Ню Гейвен, Конн.	13
58	13	Вотервліт, Н. Й.	12
59	113	Дерри, Па.	12
60	173	Вілмінгтон, Дел.	12
61	216	Філядельфія, Па.	12
62	221	Чікаго, Ілл.	12
63	230	Янгставн, Огайо	12
64	293	Бруклин, Н. Й.	12
65	353	Ню Бронсвик, Н. Дж.	12
66	169	Елвардсвілл, Па.	11
67	171	Джерзі Сити, Н. Дж.	11
68	233	Лорейн, Огайо	11
69	358	Клівленд, Огайо	11
70	378	Вудбайн, Н. Дж.	11
71	34	Річмонд, Вірджінія	10
72	56	Вілінг, В. Вірджінія	10
73	158	Бруклин, Н. Й.	10
74	170	Джерзі Сити, Н. Дж.	10
75	238	Бостон, Масс.	10
76	245	Трентон, Н. Дж.	10
77	305	Магони Сиіі, Па.	10
78	349	Менвілл, Н. Дж.	10
79	362	Брістоль, Па.	10
80	372	Плейнфілд, Н. Дж.	10
81	385	Міннеаполіс, Мінн.	10
82	397	Філядельфія, Па.	10
83	399	Чікаго, Ілл.	10
84	472	Чікаго, Ілл.	10

ТАБЛИЦЯ Ч. 3

ЗДОБУТКИ ОКРУГ В 1979 РОЦІ

Округа (осідок)	Кількість Відділів	Придбано чл. у грудні	Разом у 1979 р.	членів на суму	в тому АДД
ОКРУГИ ПЕНСИЛЬВЕНІЇ					
Філядельфія	40	75	453	$1,111,000	104
Піттсбург	18	8	104	233,000	4
Шамокин	20	5	138	339,000	22
Аллентавн	12	6	85	187,500	14
Скрентон	7	3	31	60,000	6
Вілкс Бери	9	7	33	72,500	2
Разом:	**106**	**104**	**844**	**$2,003,000**	**152**
ОКРУГА МЕРИЛЕНДУ					
Балтімор	9	9	49	$129,000	9
ОКРУГИ НЮ ЙОРКУ					
Ню Йорк	34	46	251	$544,500	30
Сиракюзи-Ютика	14	5	35	94,000	1
Рочестер	10	3	80	112,500	7
Трой	7	2	34	56,500	—
Боффало	9	1	28	59,500	2
Разом:	**74**	**57**	**428**	**$867,000**	**40**
ОКРУГИ НЮ ДЖЕРЗІ					
Нюарк	22	11	71	$149,000	8
Джерзі Сити	11	36	110	203,500	10
Перт Амбой	12	8	108	811,000	12
Пассейк	7	—	25	44,500	1
Разом:	**52**	**55**	**314**	**$1,208,000**	**31**
ОКРУГИ ІЛЛИНОЙ, МІЧИҐЕН і ОГАЙО					
Чікаго, Ілл.	34	29	197	$ 497,000	29
Детройт, Міч.	20	12	127	396,000	14
Клівленд, Огайо	21	16	149	493,500	47
Янгставн, Огайо	9	3	22	42,500	—
Разом:	**84**	**60**	**495**	**$ 1,429,000**	**90**
ОКРУГИ НОВОЇ АНГЛІЇ					
Ню Гейвен, Конн.	18	4	69	$ 128,000	—
Бостон, Масс.	6	4	21	39,000	4
Вунсакет, Р. Ай.	6	1	15	32,500	1
Разом:	**30**	**9**	**105**	**$199,500**	**5**
ОКРУГИ ЗАХІДНИХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ					
Центральна	6	—	8	$ 14,000	—
Міннеаполіс, Мінн.	6	2	15	57,000	8
Ст. Луіз, Мо.	5	—	7	10,000	—
Разом:	**17**	**2**	**30**	**$ 81,000**	**8**
Необ'єднані Відділи в Америці	22	5	28	$ 49,500	—
ОКРУГИ КАНАДИ					
Торонто, Онт.	25	35	184	$ 763,500	47
Монтреаль, Квеб.	8	6	80	234,000	15
Ніягара, Онт.	9	8	49	217,000	2
Захід Канади	19	5	42	136,000	8
Разом:	**61**	**54**	**355**	**$1,350,500**	**72**
Загальна сума	**455**	**355**	**2,648**	**$ 7,316,500**	**407**

ТАБЛИЦЯ Ч. 5

ОКРУГИ

яких ВСІ ВІДДІЛИ приєднали в 1979 році членів:

1. Аллентавн
2 Балтимор
3 Філядельфія
4 Рочестер
5 Скрентон
5 Вілкс Бери

ТАБЛИЦЯ Ч. 4

ОКРУГИ

які в 1979 році виконали свою КВОТУ на 100 відсотків і вище та здобули БОНУС по 2.00 за члена, забезпеченого ЖИТТЬОВИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ

Округа	Квота	Виконано	В тому числі: АДД	ТР -65	Льот.	Життьове забез.	До виплати
Вілкс Бери	30	33	2	2	1	25	$ 50.00
Шамокін	130	138	22	2	4	110	$ 220.00
Скрентон	30	31	4	5	—	22	44.00
Філядельфія	450	453	104	30	14	305	610.00
Разом:							$ 924.00

ТАБЛИЦЯ Ч. 6

РУХ ВІДДІЛІВ У 1979 РОЦІ

Нові Відділи:

Ч. 381 — Клярк, Н. Дж. — секретар Олександер Данко (березень 1979 р.)

Ч. 389 — Лігайтон, Па. — секретар Михайло Хомин (листопад 1979 р.).

Злуки Відділів:

Ч. 46 з Ч. 200 в один Відділ Ч. 200 — Озон Парк, Н. Й. — секретар Іван Пригода.

Ч. 185 і Ч. 311 в один Відділ Ч. 311 — Джессуп, Па. — секретар Катерина Федірко.

Ч. 56 і Ч. 77 в один Відділ Ч. 56 — Віллінг, В. Вірджінія — секретар Петро Когут.

ТАБЛИЦЯ Ч. 7

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ГРУДНЯ 1979 Р. ЗДОБУЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П. Ч.	Організатор	Число Відділу	Здобув членів
1	Т. Волошин	432	105
2	С. Гавриш	83	91
3	М. Кігічак	240	47
4	В. Гавриляк	316	43
5	Р. Татарський	94	41
6	Т. Бутрей	164	24
7	Квітка Стецюк	25	35
8	О. Чабан	242	24
9	М. Семків	379	30
10	Олександра Дольницька	434	30
11	Текля Мороз	465	30
12	Т. Дуда	163	24
13	М. Хоманчук	5	26
14	Марта Кордуба	153	26
15	М. Фединишин	155	26
16	Б. Зорич	432	26
17	Анна Гарас	47	25
18	В. Винницький	239	24
19	Дарія Запар	347	25
20	Іван Геврик	445	25
21	Д. Пищ	458	25
22	В. Палідвор	204	23
23	А. Копистянський	327	21
24	Т. Сливінський	59	19
25	М. Юзенів	194	19
26	Олена Олек	22	18
27	В. Яців	32	18
28	М. Турко	63	18
29	А. Кушнір	83	18
30	С. Іваницький	276	18
31	А. Слюсарчук	174	17
32	І. Кнігницький	430	16
33	А. Іванюк	106	15
34	І. Пригода	200	15
35	І. Данківський	375	15
36	Олена Словік	7	14
37	Д. Головатий	53	14
38	Т. Кубарич	217	14
39	Христина Фуга	269	14
40	Ю. Баранюк	371	14
41	М. Хомин	389	14
42	Г. Корбяк	146	13
43	А. Джула	161	13
44	І. Малко	320	13
45	І. Телюк	414	13
46	В. Крайник	423	13
47	П. Шевчук	13	12
48	Марія Гаравус	127	12
49	П. Щерба	173	12
50	М. Карачевський	221	12
51	П. Липак	230	12
52	Стела Федик	292	12
53	В. Сетушенко	422	12
54	І. Ярчак	113	11
55	Глорія Паппин	125	11
56	І. Скіра	153	11
57	В. Стефурин	169	11
58	В. Козак	213	11
59	І. Одежинський	216	11
60	Марія Дейчаківська	233	11
61	І. Флис	267	11
62	В. Оріховський	353	11
63	Б. Футей	358	11
64	П. Крепіч	369	11
65	Катерина Вайтгел	47	10
66	П. Когут	56	10
67	Емілія Сапоцька	158	10
68	Стела Раси	171	10
69	А. Лозинський	204	10
70	Анна Ремік	238	10
71	Марія Душник	293	10
72	Маргарета Гентош	305	10
73	М. Захарко	349	10
74	Ф. Петрик	362	10
75	Й. Ярема	372	10
76	П. Тарнавський	375	10
77	Я. Карпяк	385	10
78	М. Нич	397	10
79	Стефанія Кочій	472	10

ТАБЛИЦЯ Ч. 8

НАЙУСПІШНІШІ ЖІНКИ-ОРГАНІЗАТОРКИ ЧЛЕНІВ У 1979 РОЦІ

	Ім'я та прізвище	Число Відділу	Кількість членів
1	Квітка Стецюк	25	37
2	Олександра Дольницька	434	30
2	Текля Мороз	465	30
3	Марта Кордуба	153	26

(Продовження звіту в черговій частині протоколу).

Хвиля...

(Продовження зі стор. 2)

теперішні методи співпраці належать до минулого," — заявили бразилійці. Президент Бразилії Хоао Баптіста Фіґурейредо навіть не прислав ґратуляційної телеграми Роналдові Реґенові після його перемоги у виборах, бо — як він висловився, — „це їхня, а не наша справа".

Таким чином крок за кроком головніші американські держави не лише не хочуть нав'язувати нових ближчих стосунків зі ЗСА, але, де тільки можуть обмежують дотеперішні, щоб дати вислів своїм націоналістичним тенденціям і задоволити прагнення своїх народних мас.

Конференція у Парижі

(Продовження зі стор. 2)

го універсалізму у добу націоналізмів; його гуманістичного підходу у моралі в протиставленні до насилля; відношення Масарика до соціялізму, чи практичного марксизму у його тоталізарнім вислові у большевизмі.

На третій сесії виступили переважно українські дослідники (субота, 13-го грудня), а саме д-р К. Митрович (викладач УВУ) говорив про філософію просвічення у Росії у аналізі Масарика; проф. д-р УВУ Аркадій Жуковський представив ставлення Масарика до східніх слов'ян, а д-р і викладач УВУ В. Косик вказав на активність Масарика в часі після Березневої революції (коли він особисто був на російській території, а також в Україні). До тієї категорії доповідей належала також блискуча аналіза французького доповідача із Парижа (д-ра М. Окутіріє), що проілюстрував еволюцію оцінки Масарика видатного російського письменника Достоєвського (від молодечого захоплення до дуже критичного наставлення у пізнішому віці).

Коли ранішня сесія була присвячена проблемі Масарика й слов'янського світу, то післяобідня стосувалася питання відношення Масарика до Західнього світу (Франція й французи у призмі поглядів Масарика, чи Масарик у оцінці французів; Історіософія Масарика). В часі тієї сесії виступив видатний англійський вчений Гю Сітон-Вотсон, мол., який говорив про співдію Масарика з його батьком Сітон-Вотсоном, ст., дослідником слов'янщини і дорадником англійського міністерства закордонних справ з часів Першої світової війни.

Після конференції відбулася ще підсумовуюча зустріч Організаційного комітету з участю ректора УВУ, в часі якої в основному говорено про видання матеріялів конференції, яке не буде легким з огляду на розміри Збірника, що повинен би мати близько 20 аркушів (320 стор.!); треба рахуватися з великим накладом енергії при редакційних працях, зокрема при згармонізуванні текстів, а крім цього таке видання вимагає великих коштів. Але ж поява такої великої збірної праці була б величезним вкладом у Ювілей 60-ліття УВУ, який здобуває щораз тривкіші позиції у міжнародному науковому житті, а спільне видання про видатного европейця із Сорбоною скріпило в престиж нашого екзильного університету, який вже може похвалитися двома збірними працями на пошану Масарика (із 1925 року у 75-ліття та із 1930 року у 80-ліття народин). До речі, всі українські видання про Масарика виставлено на виставці, організованій з нагоди конференції у Інституті в Парижі.

ЗАПОВІДАЮТЬ ДЕВ'ЯТИЙ БАЛЬ ПРЕСИ

Філядельфія, Па. (М.Г.).- Після успішного Восьмого Балю Преси, який відбувся 15-го листопада м.р., зібрав ши численну публіку, в тому багато молоді та приніс великий дохід на допомогу українським організаціям, рішено продовжувати традицію Балю Преси у Філядельфії.

Діловий Комітет повідомляє, що Дев'ятий Баль Преси заплянововано на 7-го листопада 1981 року, та просить уже тепер не влаштовувати в той час ніяких інших імпрез.

Повідомлення в справі „Альманаха УНС-1981"

З кінцем минулого вже 1980-го року, адміністрація „Свободи" вислала на адреси всіх передплатників щоденника нову велику „книгу року" Альманах УНСоюзу на 1981-ий рік. У супровідному листі до цієї посилки між іншим сказано, що до неї долучується реєстраційна карточка, яку прохається виповнити та разом із тією мінімальною заплатою за альманах, яку встановлено на тільки вісім (8.00) долярів, не зважаючи на горендальні кошти друку такой книги, та — кого на це стати — додатковою пожертвою на пресовий фонд, повернути у також залученому та оплаченому на пошті зворотньому конверті.

Але в останній хвилині вже на пошті виявилося, що альманах разом з конвертом та залучниками важить тільки 0,15 унцій більше, ніж передбачалося і плянувалося і через це поштова оплата за висилку кожного альманаха виносила б додаткових 75 центів, що сумарично коштувало б додаткових майже 12,000 долярів самої поштової оплати.

Щоб оминути цих додаткових коштів, до посилки долучено тільки листа, але не залучено реєстраційної карточки і зворотнього конверту. Вони будуть переслані всім читачам окремо вже в найближчому часі. Коли ж хто бажав би вислати заплату за альманах і свою пожертву на пресовий фонд негайно, то може скористати із поданого внизу формуляра та виповнити його разом із заплатою та пожертвою і переслати на адресу адміністрації „Свободи".

Дата: ....

ДО АДМІНІСТРАЦІЇ „СВОБОДИ":

....

Ім'я і прізвище .... Ч. Від. УНС

....

Adress: No. Street City State Zip Code

В залучені пересилаю $ .... (чеком або поштовим переказом).

$8.00 Альмнах УНС 1981 р.;

$ Пресовий Фонд.

Адреса „Свободи" Svoboda Ukrainian Daily
3о Montgomery St., Jersey City, N.J. 07302.

Українська ялинка...

(Закінчення зі стор. 1)

Смітсонівська Інституція яка вже п'ятий рік влаштовує виставку ялинок у різдвяному часі, цього року звернулася до вашінґтонського 78-го Відділу Союзу Українок Америки з пропозицією прибрати українську ялинку. Це було, — як згадує голова відділу Мотря Слоневська, — на початку жовтня 1980 року. З того часу до відкриття виставки в половині грудня 25 пань — членів 78-го Відділу, здійснили 350 прикрас, у тому числі і 30-метровий ланцюг з кораликів і паперових розеток.

Замість скляних куль на ялинці висять мініятюрні вишивані подушечки і мальовані дерев'яні ляльки в народній ноші різних областей України, а також такі іграшки, як павуки з горіхів; яйця, перетворені на збаночки, і паяци; керамічні глечики і пташки, вироблені з тіста та спечені, такі, як ті, що звичайно прикрашують короваї.

„Ми хотіли, — пояснює голова Слоневська, — щоб наша ялинка відрізнялася від інших ялинок, але щоб вона все таки мала питомі українські елементи у прикрасах. Тому ми взялись до таких радикальних заходів і запроєктували нетрадиційні прикраси, базовані на традиціях українського фольклору".

Українська ялинка стоїть в музеї недалеко великого скульптурного портрету Джорджа Вашінґтона, зображеного римським сенатором.

Після закінчення виставки ялинок усі прикраси залишаться у постійній колекції Смітсонівської Інституції і їх виставлятимуть у майбутні різдвяні періоди.

В.Мартиненко — новий „міністер закордонних справ" УССР

Київ.- Совєтські україномовні видання повідомили, що Верховна Рада Української ССР призначила новим „міністром закордонних справ" Володимира Мартиненка. Дотеперішній голова „української дипломатії" Г.Шевель відійшов на пенсію.

В.Мартиненко народився в 1923 році, має вищу освіту — закінчив факультет міжнародних відносин Київського університету та Академію суспільних наук при ЦК КПСС, доктор історичних наук. Мартиненко, як відомо, довший час працював у Товаристві дружби і культурного зв'язку з закордонними країнами, згодом у ЦК КП України, а потім був першим секретарем „радянського" посольства в Канаді.

В 1968-1973 роках був заступником „міністра закордонних справ" України, потім шість років постійним представником УССР при Об'єднаних Націях. В червні 1979 року повертається на пост заступника „міністра закордонних справ" Української ССР. Серед совєтських дипломатів він користується рангою „надзвичайного посла СССР".

Ювілей В.Божика в Лос Анджелесі

У неділю, 23-го листопада м.р., в залі Українського Культурного Осередка (УКО) відбулосю урочисте відзначення 40-річної діяльности маестра В.Божика на полі його хорової діяльности як організатора і диригента. Українська громада Лос Анджелесу й околиць за почином управи УКО і управи хору „Кобзар", гідно вшанувала Ювілята, виповнивши велику залю УКО.

Автор цих рядків не має завдання подати докладний репортаж про ювілей — це дадуть інші. Моє завдання — поділитися з читачами своїми загальними враженнями і думками, навіяними цим величавим ювілеєм.

Насамперед слід зазначити слушну настанову всієї програми ювілейної урочистости, про яку подбали ініціятори: управа УКО і управа хору „Кобзар". Цю настанову, чи радше провідну ідею, можна зформулювати так: важливіше вшанувати видатних людей не після їх смерти (як це часто роблять), а за життя, щоб піддати духу для дальшої діяльности і цим запобігти зневірюванню діяльних і цінних для громади людей. Друге: всі українські прилюдні громадські відзначення-святкування мусять впоювати в учасників дух толеранції та пошани до людей іншої, не суголосної нам, але щирої, чесної думки й поведінки. Адже цілковита тотожність суспільно-політичної і конфесійної думки — це утопія, неможливість. Наша вимога єдности укладається в раму: українець-державник, соборник; ця рама не вміщує лише комуніста і антидержавника.

І дійсно, ювілей пройшов під знаком соборницького державницького українства без уваги на будь-які обласні, конфесійні чи груповополітичні різниці. В цьому тоні втримано і всі письмові привіти, і всі усні промови на адресу Ювілята; в цьому тоні промовляв і сам Ювілят у своєму кінцевому слові, наголошуючи, що він — не політик, а мистець.

Говорячи про необхідність підтримати репрезентативний хор „Кобзар", промовці зазначали, що йдеться не лише про матеріяльні засоби, хоча, зрозуміло, вони конче потрібні, але не менше і про засоби — сказати б так — персонально-голосові, тобто люди з природи обдаровані голосом і слухом не повинні бокувати, а вступати до хору як співаки. Бож чимало давніх співаків вибули з хору чи то за старістю або й смертю, чи у зв'язку з виїздом на значну віддаль від Лос Анджелесу. Їх конче треба заступити. Про ці й інші турботи „Кобзаря" особливо щиро й переконливо говорив Остап Ґац, великий вболівальник і довголітній голова хора, що на протязі багатьох літ не шкудує свого часу і праці для добра хору „Кобзар".

Не можна не згадати присвяченої Ювілятові вельмизмістовної і, ми б сказали, душевної розповіді Василя Кузьмина, що прибув на цей Ювілей із далекого Детройту. Якщо відома пластова діячка і член хору Анна Микитин подала стисло та дуже речево життєпис маестра В.Божика, основну біографічну канву, то Василь Кузьмин, який був найактивнішим учасником і щирим дорадником у всіх хорових починах Ювілята, дуже маркантно представив присутнім повний зусиль і посвяти організаторський і дириґентський шлях В.Божика, як на Рідних землях, так і на еміґрації і на поселеннях.

Без ораторського патосу і блискіток, але сповнений власної гідности і заслуг на культурно-мистецькому полі, як рівнож і вдячности численній громаді — був кінцевий виступ Ювілята. Спонтанно-оваційний відрух залі і гучне „Многая літа" були виявом однодушного настрою усіх присутніх.

Поминаючи обов'язковий у таких оказіях спільний обід, програму ювілею проводив д-р Андрій Олесіюк. Завдяки його вмілості й тактові вдалося досягти основного (що напевно було метою організаторів ювілею): ювілей наочно засвідчив, що жертвенна праця на культурно-мистецькій ниві таки знаходить (хоч, може, й не завжди) відгук і признання з боку громади. Це надзвичайно важливий факт, що триматиме на дусі українських мистців і діячів на громадсько-національній ниві. Очевидно, загал треба в цьому напрямі повсякчас виховувати — і через пресу і усним прилюдним словом.

Ювілей В.Божика дав доказ того, що старанна і вміла підготова громадських прилюдних акцій може багато дати для піднесення української громади на вищий культурно-політичний рівень і тим самим — для збереження українства поза батьківщиною.

А.Юриняк

З діяльности Філії УКУ

Філія Українського Католицького Університету в Чікаґо роспочала осіннім семестром 1980-81 академічного року свій восьмий рік існування. У цьому семестрі ведуться курси в педагогічному відділі, на якому викладають: Раїса Мороз (українська мова), д-р Богдан Рубчак (українська література) і д-р Дарія Маркусь (історія еміграції). Крім цього, філія провадить у цьому семестрі цикли семінарів для підвищення кваліфікації учителів шкіл українознавства. Відбулися або заплянowані семінари таких викладачів: проф. Мирослав Семчишин, проф. Д.Маркусь, проф. Василь Маркусь і д-р Дражньовський.

У відділі релігійних студій о. Іван Кротець веде курс „Святе письмо" (читання і пояснення) та о. диякон Петро Ґаладза — „Богослуження і церковний спів".

Празник Патрона

Як щороку, Філія УКУ і в цьому році відзначила в грудні празник св. Климентія Папи, патрона Українського Католицького Університету в Римі. Цьогорічні святкування випали надзвичайно врочисто і пройшли на високому академічному рівні. В суботу, 6 грудня, відправлено у соборі св. Володимира і Ольги вечірню з литією, після чого відбулася зустріч в авдиторії собору. Було присутніх понад 150 осіб, в тому — багато запрошених гостей з різних католицьких університетів. Сесію відкрив директор д-р В.Маркусь, який говорив українською і англійською мовами, подавши коротко, головно для англомовної публіки, інформації про працю УКУ в Римі та філії в Чікаґо. Опісля відбулася вечеря, що її підготовили члени Братсва Молоді ссв.страстотерпців Бориса і Гліба.

Головного промовця о. проф. Роберта Тафта з Орієнтального інституту в Римі та університету Нотр Дам представив о.Андрій Чировський. Доповідач-гість -це відомий спеціяліст східньої літургії. Сам він східньо го обряду і добре вивчив літургічні традиції Київської Руси. Саме на цю тему о.Тафт виголосив надзвичайно цікаву, а одночасно наукову та популярну доповідь, у якій представив типово східньо-слав'янські, зокрема київські літургічні традиції, які мали багато відмінностей і нових мотивів, невідомих у візантійсько-грецькій традиції. Отець проф.Тафт представив ролю і функцію літургії та богослужень не лише як обрядового чинника, але як джерело богословської думки та різних виявів християнського східнього благочестя. Після доповіді присутні мали змогу ставити деякі питання.

В мистецькій частині струнний квінтет середньої школи в Парк Ридж під проводом проф Романа Андрушка відіграв дві клясичні речі Гайдна і Генделя. Вечір пройшов із значним моральним та науковим успіхом, зокрема спричинившись до поширення наукових зв'язків УКУ з американськими університетами.

В неділю, 7-го грудня, з рамени Філії УКУ проведено день семінариста. В соборі ссв.Володимира і Ольги відслужено Божественну Літургію у сослуженні о.митрофорного протоєрея Маріяна Бутринського, о. І.Кротця і о. Р.Тафта при диякуванні о. П.Ґаладзи. Співав мішаний хор „Прометей" під дириґуванням проф. Р.Андрушка. Другу церковну збірку проведено на семінарійний фонд при філії УКУ, яка дала 1,735 дол.

Того ж дня в авдиторії члени Братства Молоді продавали солодке і каву, дохід з чого призначено на утримання філії. Слід зазначити, що чікаґська філія фінансово є самовистачальною, а її спонзором є місцеве товариство „Свята Софія", яке від років очолює о.митрат М.Бутринський.

Доповідь проф. Л.Шанковського

У п'ятницю, 12-го грудня, відбулася у філії академічна доповідь проф. Лева Шанковського з Філядельфії, який говорив про початки християнізації Руси-України. В цікавій і доступно представленій доповіді доповідач-гість розвинув арґументи на користь ранішого прийняття християнства в Україні (ще до офіційного хрищення в 988 р.), зокрема на західніх землях, куди християнство принесли учні слов'янських апостолів Кирила і Методія. Понад 50 учасників із цікавістю виолухали цю цінну доповідь, після якої була дискусія.

Книга о.В.Романюка

Заходами Філії УКУ появилася цими днями збірка листів, статтей та інших писань довголітнього в'язня совєтських таборів і тюрем, передового правозахисника в Україні о. Василя Романюка. Книга виходить у видавництві Товариства для вивчення релігії під комунізмом, з яким філія тісно співпрацює. Книга має 126 сторінок і появилась під вимовним заголовком „Голос вопіющого в пустині". Переклад на англійську мову писань о.Романюка здійснив молодий український журналіст Юрій Добчанський з Вашінґтону; він також написав передмову до цінної книги, що поширює відомості про релігійний опір в Україні серед американського суспільства. Ряд українських установ спричинилися фінансово до видання цієї книги, яка є у продажу. Ціна одного примірника — 4 дол. При груповому замовленні дається знижка. Замовляти книгу о. В.Романюка „A Voice in the Wilderness" можна, написавши на таку адресу: Center of Ukrainian and Religious Studies, 2305 W.Superior St., Chicago, Ill. 60612.

В.Маркусь

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ, 11-го СІЧНЯ 1981 р.

НЮАРК, Н. Дж. Збори Б-ва св. Ів. Хрестителя 76-го Відд., о год. 1-ій по пол. в школі при Санфорд і Айві вул. Проситься чл. прибути та вирівняти залеглі вкладки. — Юлія Демчук, фін. секр.

П'ЯТНИЦЯ, 16-го СІЧНЯ 1981 р.

НЮАРК-ІРВІНҐТОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва Запор. Січ 371 Відд., о год. 7-ій веч., в залі УНДому в Ірвінґтоні. Вкладки повинні бути вплачені на зборах Відділу або висилати чеком на адресу фін. секр. Julian Baraniuk, 159 Melrose Ave., Irvington, N.J. 07111. — Управа.

НЕДІЛЯ, 1-го ЛЮТОГО 1981 р.

БОФФАЛО, Н. Й. Річні збори Б-ва св. Николая 127-ий Відд., о год. 1-ій по пол., зараз після Служби Божої, у церковній залі при Філмор та Онайда вул. На порядку: звіти за 1980 рік та вибір уряду на 1981 рік. Проситься всіх чл. прибути на ці річні збори. — В. Шарван, предс., М. Гаравус, секр.

ЗАПІДОЗРЕНИЙ У ВБИВСТВІ Джона Леннона, співака і колишнього члена групи „Бітлс", Дейвід Чепман, заявив, що він невинний, а його адвокат Джонатан Маркс сказав, що його клієнт під час вбивства був у хвилевому психічному шоку. Оборонець Чепмана заявив кореспондентам, що його клієнт є настільки фізично здоровий, що може стати перед судом, але він вміжчасі буде намагатися довести його психічне заломання, яке тривало перед і коротко після вбивства. Чергове слухання цієї справи відбудеться 25-го лютого ц. р. у стейтовому найвищому суді.

В ЧАСІ СВОЇХ ПОЇЗДОК по деяких країнах Близького Сходу колишній Державний секретар Генрі Кіссінджер особливо інтересувався питанням збройних сил, які б стали на захист інтересів вільного світу у просторі Перської затоки. „Вітальні інтереси ЗСА і Европи не можна сепарувати" — тому на його думку, не може бути різних підходів до цих справ. Кіссінджер обстоював конечність мати в тому просторі стаціоновану збройну силу, яка захищала б інтереси вільного світу, в тому і Европи і ЗСА.

ДАВНО ОЧІКУВАНЕ ВІДКРИТТЯ регулярної китайської летунської лінії з Пекіну до Сан Франсіска і Ню Йорку відбулося в Сан Франсіско в середу, 7-го січня, коли прибув з Пекіну перший китайський Боїнґ 747 з 139 пасажирами. Посадник Сан Франсіска Діянна Файнстін на чолі групи різних міських і стейтових достойників привітала прибулих і наголосила, що відкриття в Китаї регулярної летунської служби до ЗСА є початком тіснішої господарської і технічної співпраці між обома країнами. На підставі договору приземлення та місця для паркування китайських літаків полагоджуватиме американська летунська лінія „Пан Америкен", яка вже в 1935 році відкрила була летунську лінію до Китаю, а в 1949 після перемоги китайських комуністів припинила її. Тепер вона знову дістала ліценцію на її поновлене відкриття. З американського боку пропозиція, щоб було допущено кілька летунських американських ліній до обслуги дороги до Китаю, покищо відложена і її розглянуть після певного часу — не довше двох років — аж існуючі лінії устабілізуються і буде на практиці провірено всі потреби й можливості.

В ЖЕНЕВІ на форумі Об'єднаних Націй почалася міжнародна конференція у справі Намібії (Південно-західньої Африки) та її самостійности. ОН репрезентував на відкритті секретар Курт Вальдгайм. Конференція почалася з ініціятиви ЗСА, Великої Британії, Франції, Західньої Німеччини і Канади, і коли б вона не вдалася, тобто не принесла остаточної розв'язки самостійности Намібії, Рада Безпеки ОН перебере її. З огляду на просовєтську більшість у Раді Безпеки, її ухвала була б напевно скерована проти Південноафриканської республіки і була б її засудом. Південноафриканська республіка колись мала мандат ОН над Намібією, який опісля ОН відкликали. Одначе з огляду на свою безпеку і безпеку населення Намібії та його добробут Південноафриканська республіка й надалі опікується нею та в потребі інтервеніює своїми військовими відділами. Совєтський Союз, який озброює й фінансує партизанську боротьбу в Намібії, намагається, щоб партизани, а не представництво всього населення Намібії, рішали, хто має творити владу з отриманням незалежности тією країною.

СОЮЗОВЦІ! ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНА КАМПАНІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ УЖЕ РОЗПОЧАЛАСЯ. ЇЇ МЕТА: ПРИДБАТИ 4,000 НОВИХ ЧЛЕНІВ, ЗАБЕЗПЕЧЕНИХ НА СУМУ 12 МІЛЬЙОНІВ ДОЛЯРІВ! ТІЛЬКИ СПІЛЬНИМИ СИЛАМИ ТА ПОСТІЙНОЮ І НАПОЛЕГЛИВОЮ ОРГАНІЗАЦІЙНОЮ ПРАЦЕЮ МОЖЕМО ВИКОНАТИ ЦЮ ВЕЛИКУ МІСІЮ ДЛЯ ДОБРА НАШИХ РОДИН, НАШОЇ ГРОМАДИ І НАШОГО НАРОДУ!

В 50-ЛІТТЯ ЖАХЛИВОЇ ТРАГЕДІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ

Пожертви на спеціяльний проєкт ФКУ: підготовку та публікацію наукових праць про трагічний, штучно створений Москвою Голод в Україні 1933 року:

По 1,000 долярів — інж. Ярослав і Любов Татомир, д-р Олександра Шкільник.

По 500 долярів — Мирослав і Марія Горбань, Йосафат Жук, Василь і Пелагія Кучкуда.

350 долярів — Осип Порайко.

По 300 долярів — д-р Валентина Савчук, проф. Петро Балей.

250 долярів — д-р Степан Войтович.

По 200 долярів — інж. Софія Гаєвська, Атанас Гайда, д-р Семен Дорощак, д-р Володимир Іванович, Марія Каплиста, Анна і Теодор Кулинич, д-р Леонід і Оксана Мостович, Теодор Панчишин, Павло і Ольга Шульга.

160 долярів — д-р Євген і Неоніля Стецьків.

150 долярів — Олекса Булак.

По 100 долярів — П. Беца, Володимир Бровар, д-р Михайло О. Головатий, Микола Ішкун, Олександер і Зеновія Камінські, Йосиф і Люба Кладко, Володимир Когутяк, Михайло Костів, д-р Марія і Мирослав Кознарські, Іван Колин, Микола і Валентина Кравець, Іван і Марія Крамарчук, Михайло Лозинський, Марія і Петро Мороз, Олекса Оленчук, Марія Овчинник, д-р Йосиф Оришкевич, Іван Панчук, д-р Ярослав і Ярослава Панчук, Йосиф Петрович, Бронислав Пруц, Дан М. Санчук, Теодор і Любов Стельмах, д-р Тамара Тимцюрак, Український Народний Дім — Лорейн, Огайо, д-р Богдан Фецович, Марія Холєвчук, Юрій Чернецький, Татяна Чучман, д-р Степан Яблонський.

85 долярів — Семен Нечипорук.

По 50.00 долярів — Адріян і Софія Аврам, Михайло і Евдокія Баранюк, д-р Стефанія і д-р Юрій Бережницькі, д-р Данило і Ростислава Богачевські, М. Боївка, Роман і Євгенія Будяк, Ярослав Букачевський, Мирон й Іванна Бучак, Микола і Ернестина Гнатик, д-р Микола Гнатчук, Ярослав Гура, Зенон і Ґльорія Гоїв, Франка Дахнівська, д-р Василь Зарічний, Іван і Марія Іскали, Василь і Лідія Кий, Мирослав Колтунюк, Ярослав Кривий, д-р Мирослав і Марія Лібер, Олександер Ломацький, д-р Лев й Ірена Кушнір, М. Малий, д-р Ігнатій Метіль, О. М. Михалюк, Андрій Негребецький, Панас і Марія Несторенко, д-р Степан Ничай, Іван і Марія Оленські, Омелян і Марія Омецінські, Ростислав Петрів, д-р Володимир і Аркадія Петришин, Теодозій Пришляк, Володимира Русинко, М. Трипняк, І. Трипняк, УККА — Лорейн, Огайо, Українське Лікарське Т-во, Боффало, Н. Й., д-р Дмитро і Стефанія Шевчук, В. Чайка.

40 долярів — Данило Двулат.

По 35 долярів — д-р Іларіон Домбчевський, В. Калюшик, проф. В. Ревуцький.

По 30 долярів — Михайло Даців, Ольга Шипилява-Берч.

По 25 долярів — Б. Барнай, Оксана Бережницька, В. Влашин, Іван Горбачук, Б. Дейчаківський, Марія Карп'як, Ева Козенко, Іван Колін, Іван Коман, Василь і Анна Кошовані, Б. Крайчик, Юрій та Ірина Лаврівські, Михайло Лосінський, Ігор Макух, Іван і Ольга Макух, Василь Макух, Богдан Михайлович, Олена Морозевич, Петро Новак, Віра Паньків, Іван і Джені Пасічник, інж. Михайло Пікас, Богдан і Анна Покора, Ярослав Пришляк, д-р Богдан Романенчук, М. Ружило, проф. Зенон Саган, Сестрицтво св. Ольги УПЦерква — Боффало, Н. Й., Василь Сивенький, Р. Сикута, Марія Скольська, 69 Відділ СУА — Лорейн, Огайо, 97 Відділ СУА, Мирослав Сявавко, 64 Відділ УБСоюзу — Боффало, Н. Й., Михайло Франківський, Володимир Чорненький, С. Шапків, Василь Шарван, Олекса Школьний, Йосиф Ярема, Андрій Яріш.

По 20 долярів: Дмитро Бараницький, Микола Варицький, Осип й Іванна Білінські, Р. Боївка, С. Ганчарик, Ігор Гринчак, Дмитро Досій, Володимир Клос, Михайло Коцай, д-р Михайло і Уляна Лози, Петро Матула, Анна Никифоряк, Григорій Олексій, Володимир Павлишин, Степан і Марія Паньків, Богдан Пашковський, Іван Пікас, Михайло Пилипів, Е. Пошивак, Стефан Стефанів, Олекса Супронович, Люба і Степан Трост, Українська Кредитова Спілка — Лорейн, Огайо, 233 Відділ УНСоюзу — Лорейн, Огайо, Наталія Фіґлюс, Тарас й Ірина Чмола, Микола Швець, С. Шуя.

По 15 долярів — Софія Безушко, Євген Бриль, о. д-р Павло Івахів, Марія Матух, Аскольд Скальський.

По 10 долярів — Леся і Юрій Бараник, Стефанія Бойко, Григорій Гайдукевич, Йосиф Ганиляк, Дмитро Ганущак, Іван Гриньків, Василь Дерлиця, Г. Дирів, В. Дирів, інж. Христина Дзюба-Бравн, Марія Дубровська, П. Івасишин, Богдан Казанівський, Степан Кіржецький, Іван і Гелен Коман, М. Корнієнко, Іван Кравець, В. Купиняк, В. Купиняк, Д. Курдіяка, Іван і Павлина Леканка, Роман і Юліяна Мазяк, Ольга Маланчук, Я. Максимів, Роман Макух, Ігор Мороз, п. Музика, Михайло Нагірний, Петро і Берта Наминамік, П. Оринчак, Василь Панкевич, д-р Іван і Зеновія Пиріг, К. Погуляй, Михайло Розок, Володимир Романовський, інж. Микола Ромах, Петро Садовий, Михайло Семенець, З. Стефанюк, Петро Терлецький, Н. Тритяк, 231 Відділ УНСоюзу — Камден, Н. Дж., Іван Ханацький, Г. Черкас, І. Черкас, Яків Шеґрин, Марта Шиприкевич.

І 86 менших пожертв на суму 342 дол.

Це звідомлення про жертводавців і висоту їхніх датків є за період: серпень-жовтень 1980 року. Щиро дякуємо.

Грошові датки ввічливо проситься слати на адресу:

Harvard University — Ukrainian Studies Fund
1583 Massachusetts Avenue
Cambridge, MA 02138

Вступайте в члени УНС!

ДО ВСІХ ЧЛЕНІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Дозвольте пригадати Вам, що вкладки повинні бути вплачені вже в першому дні місяця, коли припадає чергова платність.

Тому проситься належні вкладки вирівнювати не пізніше, як 25-го дня даного місяця.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Вшанували пам'ять проф. Л. Окіншевича

Вашінґтон (П. О.). — У неділю, 21-го грудня 1980 року, тут, в українській православній церкві св. ап. Андрія Первозванного у Вашинґтоні, Петро Будний відправив Панахиду по недавно померлому проф. Левові Окіншевичу.

Після Панахиди відбулося жалобне засідання вашінґтонської Групи УВАН і вашінґтонського Осередку НТШ. З доповідями про життя й наукову діяльність проф. Л. Окіншевича виступали голова Групи УВАН Петро Одарченко і голова Осередку НТШ Юрій Старосольський.

Перший доповідач дав короткий огляд життя й наукової діяльности покійного, підкресливши його великі заслуги в ділянці дослідження історії українського права. Другий доповідач звернув увагу на те, що проф. Л. Окіншевич був не тільки видатним ученим, а одночасно й талановитим педагогом, автором цінних університетських підручників, які будили думку студентів і виховували у них дослідницький підхід до окремих наукових проблем. На жалобному засіданні були присутні вдова Віра Окіншевич та її син Юрій.

У вшануванні св. пам'яті проф. Л. Окіншевича діяльну участь взяло Сестрицтво Православної Церкви, членкині якого влаштували скромну трапезу.

Світла і тіні...

(Продовження зі стор. 2)

іноді принадна. Гарно вийшов епізод із замком-фортецею.

Однак, треба ствердити, що „Захар Беркут" тільки подекуди добрий фільм, хоч повинен був бути дуже добрий. Розчаровують поспішні, камерні і невдало зфотографовані лови на ведмедя, що їх так прекрасно змалював Франко. Тут і там неясне чергування епізодів. Із невмілим монтажем пов'язана проблема невистачального метражу; фільм закороткий, щоб донести до глядача в цілості велике полотно Франка.

І тут доходимо до головного: баталістичні кадри, які становлять вершинний пункт карпатської повісти великого каменяра заводять цілком. Адже у Франка цілими днями змагаються тисячі. У фільмі — це горстки людей, які кілька хвилин невміло рухаються перед кінооб'єктивом. Ні луків ні катапуль (були збудовані і фотографовані) не використано у бойових сценах. Бракує тут епічности, монументальности, до чого ми звикли у фільмах із середньовічної доби, продукованих в західній Европі чи Америці. Тут вина сценариста і режисера. Якщо у Києві немає спеціяльного фахівця-режисера баталістичних епізодів, його треба було спровадити. Російські кіностудії продукують вдалі фільми воєнного жанру (згадати б хоча шедевр Ейзенштейна „Александер Невський" із спільною темою оборони рідної землі перед ворогом).

Але справа не тільки в техніці. „Старшо-братська допоміжна рука" від років заступає Київській студії дорогу до величних чи героїчних фільмів. Ярослав Мудрий, Король Данило, Тарас Бульба, Сагайдачний, Хмельницький, Сірко, Кармелюк, Довбуш і десятки подібних сюжетів чекає здійснення широкоекранною і стереозвуковою технікою, що її Київ вже давно має.

Кардинальною вадою сценарія при кінці фільму „Захар Беркут" — це врятування зрадника Тугара Вовка і смерть героя фільму Максима Беркута. Така несподівана зміна іде врозріз із розв'язкою самого Франка та непотрібно послаблює перемогу добра над злом.

Не зважаючи на це, ця продукція своїм сюжетом викликала живий інтерес. Фільм висвітлено на добрій проєкційній апаратурі та на дійсно великому (рідкість!) неоплямленому екрані. Публіки було багато.

Олександер Романович

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНИ УНСоюзу!

СТУДІЙНІ ПОЗИЧКИ

СТУДІЙНІ ПОЗИЧКИ УНСОЮЗУ

Починаючи з днем 1-го листопада 1980 р., діти у віці до чотирьох і пів року, які будуть забезпечені на суму 15,000 долярів життєвого забезпечення, матимуть ґарантовану студійну позичку на суму 5,000 дол. Якщо вони будуть забезпечені на суму 25,000 долярів життєвого забезпечення, їм буде ґарантована студійна позичка у висоті 7,500 долярів.

Діти у віці від 5-10 років, забезпечені грамотою на суму 15,000 долярів, матимуть ґарантовану студійну позичку на суму 4,000 долярів. Якщо вони будуть забезпечені на 25,000 долярів, матимуть ґарантовану студійну позичку на суму 6,000 долярів. В даному випадку, забезпечення в УНСоюзі мусить бути грамотою клюси P-20.

Формальне повідомлення про ґарантовану позичку буде вислане разом з грамотою забезпечення, коли вона видана після 1-го листопада 1980 р.

Грамота мусить бути постійно повноправною та з заплаченими всіми вкладками до часу признання студійної позички і на протязі часу її сплачування.

На час позички і її сплачування, грамота мусить бути призначена УНСоюзові, як ґарантія позички. В часі уділювання позички і коли член-студент має менше, як 21 років, сплату позички мусить ґарантувати одно з батьків, або опікун.

Студійна позичка буде розложена на протяг 4-ох років на оплату за студії на коледжі, чи другій високій школі.

Сплачування позички зачинається три місяці після закінчення студій аплікантa і вона мусить бути повністю сплачена не більше, як 20-ма чверть-річними ратами.

У випадку, коли б час студій, на який позичка була уділена, був скорочений або перерваний, негайно після цього починається час сплачування позички.

На позичці є малий відсоток у висоті 3% річно від затягненої суми позички. Ці відсотки нагромаджуватимуться на протязі навчання і вони мають бути плачені в часі сплачування позички.

БРАТСЬКА СЛУЖБА УНСОЮЗУ ДЛЯ СВОЇХ ЧЛЕНІВ